

www.thuraya.com

GUIA DO UTILIZADOR

Thuraya XT-DUAL

Satellite GSM e por satélite &
GSM Phone

ÍNDICE

XT DUAL 01 - Antes de começar

Para sua segurança	2	Precauções para a protecção de ingresso	6
Informações sobre a bateria	4	Conteúdo da embalagem	8
Cuidar do seu telemóvel Thuraya	4	O seu XT DUAL	8
Normas de protecção (IP64, IK03)	5	Funções das teclas	9

XT DUAL 02 - Introdução

Introdução	12	Visor	
HPA (Alerta de Penetração Elevada)	13	Esquema do visor	17
Passos iniciais		Símbolos do visor	17
Introduzir cartão SIM	14	Funções das teclas	18
Inserir o carregador e carregar a bateria	14	Efectuar e receber chamadas	
Ligar/desligar o telemóvel	15	Efectuar uma chamada	19
Introduzir o seu PIN	15	Receber uma chamada	19
Chamada de emergência (SOS)	15	Opções durante uma chamada	20
Assistente de configuração	16	Chamadas de conferência	20
Bloquear/desbloquear no ecrã inactivo	16	Escrever uma nova mensagem	
		Introdução de texto	22

1. Centro multimédia		4.7. Definições	45
1.1. Imagens	26	4.8. Qiblah e orações (opcional)	45
1.2. Sound clips (Clipes de som)	28	5. Envio de mensagens	
1.3. Clipes de vídeo	28	5.1. Novas mensagens	46
1.4. Memory status (Estado da memória)	29	5.2. Pastas da caixa de correio	48
2. Contactos		5.3. Relatórios	49
2.1. Contactos do telefone	30	5.4. Spam	49
2.2. Contactos do SIM	33	5.5. Definições	50
2.3. Lista especial	33	6. Rede	
2.4. Marcação rápida	34	6.1. Registo SAT	54
2.5. As minhas informações	35	6.2. Preferência do sistema	55
3. Agenda		6.4. Redes preferidas	56
3.1. Funções do calendário	35	7. Registo de chamadas	
3.2. Alarme	37	7.1. Histórico de chamadas	57
3.3. Tarefas	38	7.2. Dados	57
3.4. Notas	38	7.3. Chamadas/Mensagens	58
4. Navegação		7.4. Custo	58
4.1. Posição actual	39	8. Câmara (opcional)	
4.2. Posição contínua	40	8.1. Taking pictures (Tirar fotografias) (opcional)	59
4.3. Coordenadas	40	8.2. Taking videos (Realizar vídeos) (opcional)	60
4.4. Detectar rota	42	8.3. Images (Imagens) (opcional)	61
4.5. Rota de navegação	42	8.4. Vídeo clips (Clipes de vídeo) (opcional)	61
4.6. Programa auxiliar	43	8.5. Settings (Definições) (opcional)	62

XT DUAL 03 - Utilizar o menu

9. Ligações		10.8. Sistema	78
9.1. Bluetooth	62	11.1. Calculadora	80
9.2. Bluetooth FTP	64	11.2. Conversor	81
9.3. Ficheiros recebidos	65	11.3. Gravador de áudio	81
		11.4. Cronómetro	82
10. Definições		11.5. Temporizador de contagem decrescente	82
10.1. Perfis	66	11.6. Horário mundial	83
10.2. Telefone	67		
10.3. Chamadas	69	12. Applications (Aplicações)	
10.4. Atalhos	72	12.1. Programas Java	83
10.5. GmPRS/GPRS	73	12.2. Gestor de memória	84
10.6. Segurança	75	12.3. Browser de ficheiros	84
10.7. Idioma	78	12.4. Browser da web	85

XT DUAL 04 - Suplemento

Submenús do Thuraya XT DUAL e códigos de acesso rápido	90	PIN e PUK	94
Resolução de problemas	93	PIN2 e PUK2	94
Códigos de acesso	94	Código de barramento	94
Código de segurança	94	Garanta limitada	95



XT DUAL

www.thuraya.com

01 - Antes de começar

Para sua segurança	2	Precauções para a protecção de ingresso	6
Informações sobre a bateria	4	Conteúdo da embalagem	8
Cuidar do seu telemóvel Thuraya	4	O seu XT DUAL	8
Normas de protecção (IP64, IK03)	5	Funções das teclas	9

01

02

03

04

01 Antes de começar

Para sua segurança

Leia com atenção e familiarize-se com as medidas de segurança e as instruções do utilizador deste manual antes de começar a utilizar o XT DUAL.

As seguintes directrizes irão ajudá-lo a utilizar o Thuraya XT DUAL de forma segura:



LIGAR COM SEGURANÇA

Não ligue o telefone em locais onde seja proibida a utilização de telefones sem fios ou onde possa provocar interferências ou constituir perigo.



A SEGURANÇA NA ESTRADA É UMA PRIORIDADE

Cumpra todas as leis locais. Mantenha sempre as mãos livres para poder conduzir o veículo. A sua principal prioridade deverá ser a segurança na estrada.



INTERFERÊNCIAS

Todos os dispositivos sem fios são susceptíveis a interferências que podem afectar o desempenho.



DESLIGAR NO AVIÃO

Cumpra todas as restrições. Os dispositivos sem fios podem provocar interferências nocivas nos sistemas de navegação e de comunicação do avião.



DESLIGAR NOS HOSPITAIS

Siga as restrições recomendadas num hospital. Desligue o telefone quando estiver próximo de equipamento médico.



DESLIGAR QUANDO REABASTECER

Não utilize o telefone num ponto de reabastecimento. Não o utilize próximo de combustíveis ou químicos.



DESLIGAR PRÓXIMO DE AMBIENTES EXPLOSIVOS

Cumpra todas as restrições.
Não utilize o telefone durante uma explosão.



UTILIZAR DE FORMA SENSATA

Utilize apenas na posição normal conforme explicado na documentação do produto.
Não dobre a antena.



SERVIÇO QUALIFICADO

Apenas o pessoal qualificado pode instalar ou reparar este produto.



ACESSÓRIOS E BATERIAS

Utilize apenas acessórios e baterias aprovados.
Não ligue produtos incompatíveis.



CÓPIAS DE SEGURANÇA

Lembre-se que deve efectuar cópias de segurança ou manter um registo escrito de todas as informações importantes.



LIGAR A OUTROS DISPOSITIVOS

Quando efectuar ligação a qualquer outro dispositivo, leia o respectivo manual do utilizador para obter instruções mais detalhadas sobre segurança.
Não ligue produtos incompatíveis.



CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Certifique-se de que a função de telefone do dispositivo está ligada e em funcionamento. Introduza o número de emergência do país em que se encontra e, em seguida, pressione a tecla para atender. Forneça a sua localização a um centro de chamadas de emergência.

01 Antes de começar

Informações sobre a bateria

Utilize apenas baterias e carregadores aprovados pela Thuraya.

- Não provoque um curto-circuito na bateria. Um curto-circuito nos terminais pode danificar a bateria ou o objecto de ligação.
- Não exponha a temperaturas elevadas.
- Elimine a bateria de acordo com as normas locais.

Cuidar do seu telemóvel Thuraya

As sugestões mencionadas em seguida irão ajudá-lo a proteger a cobertura da garantia.

- Se o seu dispositivo ficar molhado, retire a bateria e permita que o dispositivo seque completamente antes de voltar a colocá-la.
- Não armazene o dispositivo em áreas quentes. A exposição a temperaturas elevadas pode reduzir a vida útil dos dispositivos electrónicos e danificar a bateria.
- Não armazene o dispositivo em áreas muito frias. Quando o dispositivo regressar à sua temperatura normal, pode formar-se humidade no interior do dispositivo, danificando as placas de circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo de outra forma que não esteja mencionada neste manual.
- Utilize apenas a antena de substituição fornecida ou aprovada.
As antenas, modificações ou acessórios não autorizadas podem danificar o dispositivo e violar algumas normas sobre dispositivos de rádio.
- Crie sempre uma cópia de segurança dos dados que pretende guardar (tais como contactos e notas de calendário) antes de enviar o seu dispositivo para as instalações de manutenção.

Normas de protecção (IP64, IK03)

O Thuraya XT DUAL está certificado com uma classificação de protecção contra poeiras (IP6x), classificação à prova de água (IPx4) e classificação de protecção contra impactos (IK03) para permitir uma maior robustez.

- **Protecção contra poeiras (IP6x)**

Esta unidade está classificada com o nível 6 de protecção contra poeiras, o que significa que a unidade é resistente às poeiras.

- **À prova de água (IPx4)**

Esta unidade está classificada com o nível 4 de protecção contra salpicos de água provenientes de todas as direcções.

- **Protecção contra impactos (IK03)**

Esta unidade está classificada com o nível 3 de protecção contra impactos, garantindo que o telefone Thuraya XT DUAL pode resistir aos impactos provenientes de todas as direcções.

01 Antes de começar

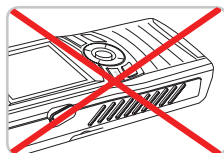
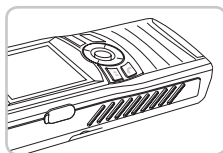
Precauções de protecção

- Antes de utilizar este telefone, verifique se as seguintes partes estão correctamente fechadas.

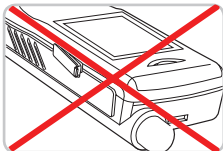
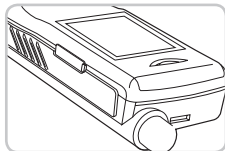
- Tampa da ficha do cabo USB/de dados



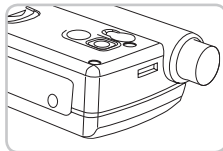
- Tampa do auricular



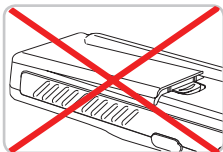
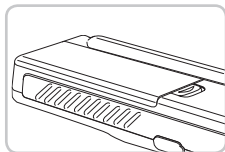
- Tampa do cartão Micro SD



- Tampa da entrada da antena



- Bateria



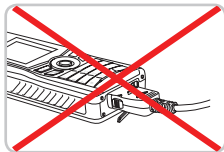
NOTA

- Se estas partes não estiverem bem vedadas, poderá provocar a entrada de água ou poeiras, resultando numa avaria.
- Se a parte de borracha das partes indicadas acima estiver danificada, contacte o seu centro de apoio ao cliente.

01 Antes de começar

- **Preste especial atenção quando utilizar o telefone nas seguintes circunstâncias, uma vez que a função à prova de água pode não ser garantida.**

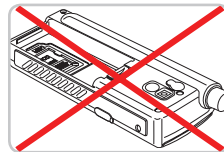
- Quando carregar o telefone através de um cabo USB/de dados ou quando transferir dados



- Quando utilizar o auricular



- Quando a bateria não estiver colocada



- **Outras precauções**

- Qualquer impacto físico neste telefone pode reduzir a protecção de ingresso.
Contacte um centro de apoio ao cliente.

- Não deixe que o telefone seja desmontado por alguém não autorizado.
Isto pode reduzir a protecção de ingresso, provocando uma avaria.

01

02

03

04

01 Antes de começar

Conteúdo da embalagem

A sua embalagem contém os seguintes itens:



Telemóvel



Bateria



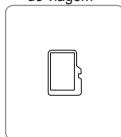
Carregador de viagem



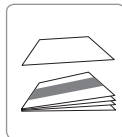
Auricular



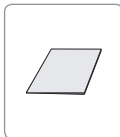
Cabo USB



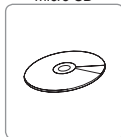
Cartão micro SD



Cartão da garantia e Manual do utilizador



Guia de início Rápido



CD de suporte

O seu XT DUAL

Uma visão geral do telefone Thuraya



- 1 Antena SAT
- 2 Entrada do auricular
- 3 Ecrã
- 4 Ranhura para micro SD
- 5 Tecla de função esquerda
- 6 Tecla de Enviar
- 7 Tecla de navegação multi direccional
- 8 Tecla central
- 9 Tecla de função direita
- 10 Tecla de Terminar
- 11 Teclado alfanumérico
- 12 Tecla de Iniciar
- 13 Tecla Hash
- 14 Microfone
- 15 Entrada do carregador
- 16 Câmara (opcional)
- 17 Espelho (opcional)
- 18 Bloqueio da bateria
- 19 Suporte do cartão SIM
- 20 Entrada do cabo de dados/USB

Funções das teclas



Tecla de navegação

Tecla multi direccional para mover o foco nos menús.



Tecla central

Esta tecla é utilizada para seleccionar/retirar selecção e confirmar as opções do menu.



Tecla de função esquerda

A função da tecla depende do texto apresentado no visor acima da tecla.



Tecla de função direita

A função da tecla depende do texto apresentado no visor acima da tecla.



Tecla de Enviar

Para aceitar ou iniciar uma chamada ou para aceder à lista de números no histórico de chamadas.



Tecla de Terminar

Para terminar a ligação actual ou para rejeitar uma chamada a receber.

Prima sem soltar para ligar ou desligar o telefone.



Teclado

Utilizado para introduzir números e caracteres. Se pressionar prolongadamente a tecla 0, irá visualizar "+".



Tecla *

Se premir prolongadamente, irá alternar entre os modos Silencioso e Normal. Introdz caracteres especiais no editor de SMS.



Tecla

Prima sem soltar para bloquear o teclado. Alterna entre os números e os caracteres no editor de SMS.



XT DUAL

www.thuraya.com

02 - Introdução

Introdução	12	Visor	17
HPA (Alerta de Penetração Elevada)	13	Esquema do visor	17
Passos iniciais	14	Símbolos do visor	17
Introduzir cartão SIM	14	Funções das teclas	18
Inserir o carregador e carregar a bateria	14	Efectuar e receber chamadas	19
Ligar/desligar o telemóvel	15	Efectuar uma chamada	19
Introduzir o seu PIN	15	Receber uma chamada	19
Chamada de emergência (SOS)	15	Opções durante uma chamada	20
Assistente de configuração	16	Chamadas de conferência	20
Bloquear/desbloquear no ecrã inactivo	16	Escrever uma nova mensagem	21
		Introdução de texto	22

01

02

03

04

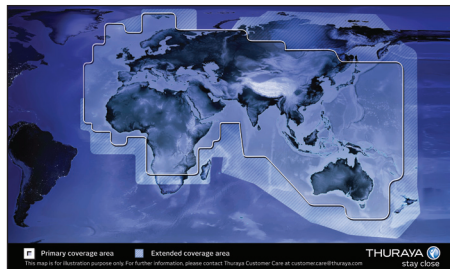
02 Introdução

Introdução

O Thuraya XT DUAL é um telefone avançado de satélite que utiliza tecnologia de ponta. Distingue-se dos outros pelo facto de possuir três tecnologias integradas num só telemóvel: satélite (SAT), GSM e GPS que lhe oferecem uma combinação inigualável de qualidade e desempenho. Thuraya XT DUAL é um telefone tri-band que permite o funcionamento em três diferentes redes GSM: 900, 1800, 1900 MHz que proporcionam a mais elevada flexibilidade.

Para utilizar o XT Dual no modo SAT, deverá efectuar os seguintes passos:

- Deverá estender a antena para efectuar ou receber chamadas de SAT.
- Observe o indicador da intensidade do sinal de SAT - caso necessite, mova o telefone para obter uma ligação com a melhor qualidade.
- A comunicação de SAT necessita de espaço livre sem obstruções como edifícios, árvores ou montanhas.
- De forma a aumentar a intensidade do sinal, direcione a antena do Thuraya XT DUAL para um satélite Thuraya.



HPA (Alerta de Penetração Elevada)

O sistema Thuraya possui uma capacidade de "Alerta de Penetração Elevada" que o irá notificar sobre as chamadas recebidas, mesmo quando o seu telemóvel tem uma cobertura de sinal fraca ou a antena está recolhida. Quando o telemóvel receber um sinal HPA, irá emitir um sinal sonoro e exibir uma mensagem especial no visor.

Para atender a chamada, deve agora aumentar imediatamente a antena e colocar o telemóvel numa posição em que não existam obstáculos que impeçam a comunicação de satélite. Quando tiver feito isto, o visor do telemóvel ficará alterado, pedindo que atenda a chamada e continue a conversação. Se a chamada não for imediatamente atendida depois de receber um sinal de Alerta de Penetração Elevada, será desviada para o correio de voz e/ou o autor da chamada receberá uma notificação que o informa que não está disponível para atender.

Tal como o GSM, a área de cobertura do satélite está dividida em várias regiões diferentes. O telefone procura automaticamente a rede e determina qual a região do serviço que está activa ao registar a presença com o sistema Thuraya. Se o telemóvel não puder actualizar este registo devido a um sinal fraco, a informação do registo ficará desactualizada ou "caducada". Tal é indicado no visor por um ícone SAT intermitente à esquerda do indicador da intensidade do sinal. Esta situação será automaticamente resolvida quando as condições do sinal melhorarem e quando for efectuada uma chamada ou após um determinado período de tempo. Também existe a opção de acelerar esse processo, tendo o telemóvel sido manualmente registado com o sistema Thuraya. Tal é conseguido com a função SAT Registration (Registo SAT) no menu do telemóvel (consulte a página 54). Certifique-se de que possui uma boa intensidade de sinal de SAT antes de utilizar esta função.



01

02

03

04

02 Introdução

Passos iniciais

Introduzir cartão SIM

Para introduzir o cartão SIM:

- Retire a bateria.
- Introduza o cartão SIM conforme ilustrado nas imagens abaixo.

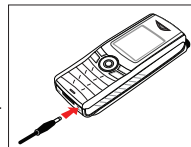




Inserir o carregador e carregar a bateria

Deverá carregar a bateria fornecida com o Thuraya XT DUAL de forma a obter a carga completa da bateria.

Para carregar a bateria:

- Coloque o adaptador correcto e específico do país no carregador.
- Abra a tampa na parte inferior do Thuraya XT DUAL.
- Insira o carregador na respectiva tomada.
- Ligue o carregador a uma fonte CA.





Durante o carregamento da bateria, pode observar o símbolo  a mudar para  ciclicamente.

A bateria está totalmente carregada após cerca de 2 horas e 30 minutos. O carregador pára de carregar automaticamente quando a bateria estiver completa.

Desde que não esteja desligado, o carregador começa a carregar após algum tempo para manter a bateria totalmente carregada. Ainda pode utilizar o Thuraya XT DUAL enquanto carrega a bateria. O relógio interno da hora, data (consulte a página 37) e alarmes (consulte a página 37) ainda continuarão a funcionar durante cerca de duas horas se nem a bateria nem o carregador estiverem ligados, mas não será iniciado nenhum alarme, excepto se estiver ligada uma bateria carregada.


Ligar/desligar o telemóvel

Pressione  durante 3 segundos para ligar o Thuraya XT DUAL.

Pressione  durante 3 segundos para desligar o Thuraya XT DUAL.

Introduzir o seu PIN

O PIN (Número de Identificação Pessoal: 4 a 8 dígitos) é inicialmente fornecido em conjunto com o cartão SIM pelo fornecedor de serviços e pode ser posteriormente alterado (consulte a página 75).


- Introduza o seu PIN utilizando as teclas do teclado. Cada dígito introduzido é visualizado como um *.
- Pressione a tecla central  para confirmar o PIN.

NOTA


- Se forem introduzidos mais de 3 códigos PIN errados, o telefone será bloqueado e apenas pode ser acedido com o código PUK.

Chamada de emergência (SOS)

As chamadas de emergência são permitidas sem que seja necessário introduzir o código PIN.

Para efectuar uma chamada de emergência antes de ter introduzido o PIN, pressione a tecla de função direita  (SOS) e marque o número de emergência.

Ou:

- Introduza um número de emergência específico e pressione a tecla central .

A tecla de função SOS está disponível:

- Quando o cartão SIM no seu telemóvel não for válido.
- Quando tiver um cartão SIM válido mas não é possível efectuar roaming com o fornecedor de serviços seleccionado.

01

02

03

04

02 Introdução

NOTA

- Não é possível efectuar chamadas de emergência em nenhuma rede de telemóvel ou quando determinado serviço de rede estiver a ser utilizado.

Normalmente, os números de emergência são: 112, 118, 119, 911, 999
Verifique o fornecedor de serviços da sua rede para saber quais os números locais de emergência na sua área.

Assistente de configuração

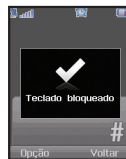
Utilize o assistente de configuração para definir os detalhes básicos do telefone quando ligar inicialmente o seu telefone Thuraya XT DUAL. Se decidir ignorar o assistente de configuração, pode aceder posteriormente ao mesmo no menu Settings (Definições). Para mais detalhes, consulte o menu Setup wizard (Assistente de configuração) em Settings (Definições). (consulte a página 79)

Bloquear/desbloquear no ecrã inactivo




O teclado poderá estar bloqueado para que os números não sejam marcados acidentalmente. Pode receber chamadas enquanto o telefone estiver bloqueado.

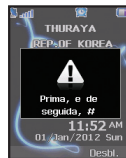
Para bloquear o teclado

- Pressione prolongadamente a tecla cardinal (#) .



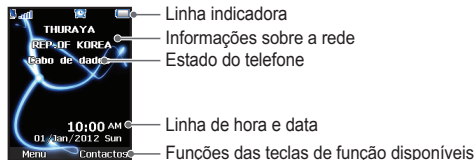
Para desbloquear o teclado

- Pressione a tecla de função direita .
- Pressione a tecla hash (#)  no espaço de 3 segundos.
- Se a tecla cardinal (#)  não for pressionada no espaço de 3 segundos, o teclado irá permanecer bloqueado.



Visor

Esquema do visor



A estrutura das áreas do visor é a seguinte:

- A linha indicadora mostra essencialmente símbolos que informam acerca das condições de funcionamento do Thuraya XT DUAL.
- A área principal exhibe os dados relacionados com as chamadas, o menu e os respectivos submenús e apresenta os editores dos contactos e mensagens SMS. No modo inactivo (de espera) são apresentados o nome da rede, a hora e a data.
- A linha das teclas de função funciona em conjunto com a tecla de função esquerda , a tecla de função direita e a tecla central por baixo desta linha. As funções das teclas de função mudam consoante o menu no qual está a utilizá-las (consulte "Funções das teclas" na página 18).

Símbolos do visor

Tipo de sinal



Intensidade da bateria



Intensidade de HPA



Intensidade do sinal



Estado da chamada



01

02

03

04

02 Introdução

Mensagens



SMS



E-mail



Correio de voz



MMS



Difusão celular

Estado do telefone



Bloqueio de segurança



Telemóvel



Bluetooth



Temporizador



Desviar todas



Bloqueio do teclado



Programa auxiliar

Comandos das teclas de função



Editar



Reproduzir



Capturar



Marcar



Pausar



Confirmar

Funções das teclas

As funções no ecrã para cada entrada do teclado são as seguintes:



Select, Menu, Option
(Seleccionar, Menu, Opção)



OK, Save, View, Search...
(OK, Guardar, Ver, Procurar...)



Back, Clear (Voltar, Limpar)



Direcção para a esquerda/direita



Direcção para cima/baixo





Para voltar ao ecrã inactivo enquanto
está noutro menu


Efectuar e receber chamadas

Para efectuar uma chamada, deve estar ligado a uma rede e deve ter sinal.

Efectuar uma chamada


- Introduza um número de telefone com o teclado.
- Pressione .
- Para terminar a chamada, pressione .



Para efectuar uma chamada internacional, pressione  até surgir o símbolo +. Quando for visualizado, introduza o código do país sem o indicativo 0.

Receber uma chamada

Uma chamada recebida é indicada da seguinte forma:

- Irá ouvir o tom de toque seleccionado
- É apresentado um  intermitente.
- O número do autor da chamada será visualizado no ecrã (se o número for transmitido). Se o número estiver guardado na lista de contactos, o nome correspondente será visualizado.

Aceitar uma chamada:

- Pressione .

Rejeitar uma chamada:


- Pressione  ou  (Rejeitar).

Silenciar o tom de toque:

- Pressione .



NOTA

- O volume do som durante uma chamada pode ser aumentado/diminuído através de .

01

02

03

04

02 Introdução

Opções durante uma chamada

O Thuraya XT DUAL oferece várias opções que apenas estão disponíveis durante uma chamada.

Não é possível utilizar sempre estas funções, uma vez que variam consoante a situação individual da chamada.

Colocar uma chamada em espera:

- Pode interromper temporariamente uma chamada sem desligar a ligação.

Silenciar/Colocar som no microfone:

- Pode desligar o microfone para que o autor da chamada não consiga ouvi-lo.

Chamadas de conferência

Chamada recebida:

- Quando o Interveniante1 receber uma chamada do Interveniante3 enquanto está a falar com o Interveniante2, o Interveniante1 pode "aceitar" ou "rejeitar" a chamada do Interveniante3 através das teclas de função.

Se a chamada for rejeitada, a conversação entre o Interveniante1 e o Interveniante2 não é afectada.

Se a chamada for aceite, o Interveniante2 é colocado em espera e o Interveniante1 é ligado à chamada do Interveniante3.

Utilizando o menu de opções, o Interveniante1 pode alternar entre o Interveniante2 e o Interveniante3 ou efectuar uma chamada de conferência com um máximo de 6 utilizadores, incluindo o Interveniante1.

Chamada efectuada:

- Se o Interveniante1 pretender efectuar uma chamada para o Interveniante3 enquanto fala com o Interveniante2, utilizando o menu de opções, coloca o Interveniante2 em espera e introduz o número de telefone do Interveniante3. Para incluir o Interveniante2 em conversação com o Interveniante 3, seleccione "Chamada de conferência" no menu de opções. O Interveniante2 e o Interveniante3 podem ser trocados entre si. Um máximo de 6 utilizadores, incluindo o Interveniante1, podem ter uma conversação em simultâneo.

Efectuar uma chamada privada:

- Pode isolar um interveniente da chamada de conferência e falar exclusivamente com ele nesta "chamada privada". Os outros intervenientes da conferência serão colocados em espera e não conseguirão ouvir o que está a dizer na chamada privada. Apenas poderá ter até duas chamadas activas de cada vez. Por isso, pode seleccionar Private only (Apenas privado) se a sua segunda linha não estiver ocupada com outra chamada.

Terminar uma chamada:

- Pode terminar selectivamente apenas uma das ligações durante uma chamada de conferência.

Terminar todas as chamadas em simultâneo:

- Se terminar todas as chamadas em simultâneo, termina a chamada de conferência. As chamadas de cada um dos intervenientes serão desligadas e estes irão ouvir o som de "linha ocupada".

Escrever uma nova mensagem

Pressione **Menu** e seleccione **Messaging** (*Envio de mensagens*) > **New message** (Nova mensagem).

160/1 eZi
ABC

- **abc** mostra se o modo actual de introdução de texto é com letras maiúsculas ou minúsculas.
- A diferença entre maiúsculas e minúsculas é apenas suportada por idiomas em escrita latina. Os seguinte métodos de introdução de texto estão disponíveis:








ABC : Maiúsculas	abc : Minúsculas
Abc : Maiúsculas + Minúsculas	123 : Números
eZi : eZiText (Texto automático) activado	SYM : Caracteres especiais
- **ا ب ج** **۱۲۳** : Árabe, persa, urdu e números árabes
- **अभाब १२३** : Hindi e números em hindi
- **160/1** Indica o número de caracteres introduzidos e os restantes.

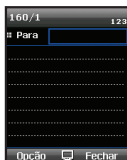
NOTA

- Para activar ou desactivar eZiText (Texto automático), pressione ****#**. Para além disso, pressione novamente ****#** e surgirá uma janela instantânea para introdução dos símbolos.

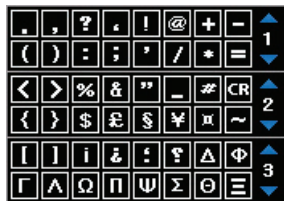
02 Introdução

Introdução de texto

- Pressione repetidamente uma tecla numérica (1- 9) até surgir o caractere desejado. Existem mais caracteres disponíveis do que aqueles impressos na tecla.
- Para introduzir um número, pressione sem soltar a tecla numérica.
- Para alternar entre os diferentes modos de caracteres, pressione .
- Se a letra seguinte estiver localizada na mesma tecla que a actual, aguarde até que o cursor fique à direita do carácter ou pressione  para mover o cursor para a direita do carácter.
- Para apagar um carácter, pressione  (Limpar). Pressione sem soltar  (Limpar) para apagar todos os caracteres.
- Para introduzir um espaço, pressione .
- Os símbolos mais comuns estão disponíveis na tecla com o número 1.
Para introduzir um símbolo, pressione  e utilize  para escolher o símbolo pretendido.



A lista completa dos símbolos disponíveis é apresentada abaixo:





XT DUAL

www.thuraya.com

1. Centro multimédia		5. Envio de mensagens		9. Ligações	
1.1. Imagens	26	5.1. Novas mensagens	46	9.1. Bluetooth	62
1.2. Sound clips (Clipes de som)	28	5.2. Pastas da caixa de correio	48	9.2. Bluetooth FTP	64
1.3. Clipes de vídeo	28	5.3. Relatórios	49	9.3. Ficheiros recebidos	65
1.4. Memory status (Estado da memória)	29	5.4. Spam	49		
		5.5. Definições	50	10. Definições	
2. Contactos		6. Rede		10.1. Perfis	66
2.1. Contactos do telefone	30	6.1. Registo SAT	54	10.2. Telefone	67
2.2. Contactos do SIM	33	6.2. Preferência do sistema	55	10.3. Chamadas	69
2.3. Lista especial	33	6.4. Redes preferidas	56	10.4. Atalhos	72
2.4. Marcação rápida	34	7. Registo de chamadas		10.5. GmPRS/GPRS	73
2.5. As minhas informações	35	7.1. Histórico de chamadas	57	10.6. Segurança	75
3. Agenda		7.2. Dados	57	10.7. Idioma	78
3.1. Funções do calendário	35	7.3. Chamadas/Mensagens	58	10.8. Sistema	78
3.2. Alarme	37	7.4. Custo	58	11.1. Calculadora	80
3.3. Tarefas	38	8. Câmara (opcional)		11.2. Conversor	81
3.4. Notas	38	8.1. Taking pictures (Tirar fotografias) (opcional)	59	11.3. Gravador de áudio	81
4. Navegação		8.2. Taking videos (Realizar vídeos) (opcional)	60	11.4. Cronómetro	82
4.1. Posição actual	39	8.3. Images (Imagens) (opcional)	61	11.5. Temporizador de contagem decrecente	82
4.2. Posição contínua	40	8.4. Video clips (Clipes de vídeo) (opcional)	61	11.6. Horário mundial	83
4.3. Coordenadas	40	8.5. Settings (Definições) (opcional)	62	12. Applications (Aplicações)	
4.4. Detectar rota	42			12.1. Programas Java	83
4.5. Rota de navegação	42			12.2. Gestor de memória	84
4.6. Programa auxiliar	43			12.3. Browser de ficheiros	84
4.7. Definições	45			12.4. Browser da web	85
4.8. Qiblah e orações (opcional)	45				

03 Utilizar o menu

1. Media Center (Centro multimédia)

No Media center (Centro multimédia) do XT DUAL, pode gerir os ficheiros multimédia como imagens, clipes de som e clipes de vídeo.

Pode guardar estes ficheiros directamente no telefone ou no cartão Micro SD externo (introduza o cartão Micro SD do lado direito do seu telefone).

[Menu](#) > 1. [Media Center](#) (Centro multimédia)



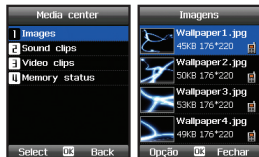
Se já tiver imagens na pasta **Imagens** (Imagens), terá várias opções para gerir os seus ficheiros:

Se for necessário alterar o nome de uma imagem, pode mudar o nome do ficheiro. Também pode copiar ou mover imagens da memória do telefone para o cartão SD ou vice-versa. Para copiar ou mover vários ficheiros de uma só vez, desloque-se até à primeira imagem pretendida e utilize a função **Option** (Opção) > **Select/Unselect** (Seleccionar/Retirar selecção). Depois disso, desloque-se até às outras imagens que pretende copiar ou mover e seleccione-as também. Pode então continuar com a função **Option** (Opção) > **File** (Ficheiro) > **Copy** (Copiar) ou **Move** (Mover) e todas as imagens anteriormente seleccionadas serão copiadas ou movidas.



1.1. Imagens (Imagens)

[Menu](#) > 1. [Media center](#) (Centro multimédia) > 1. [Imagens](#) (Imagens)



NOTA

- Uma forma rápida de seleccionar imagens é pressionar **#**** para uma imagem ou pressionar **#**** para todas as imagens.

1. Com o XT DUAL, pode partilhar imagens com outras pessoas e enviar os seus ficheiros por MMS, e-mail ou Bluetooth.

Para o envio por MMS, pode definir o tamanho do ficheiro nas definições de MMS (consulte a página 50). Para as mensagens de e-mail, não há basicamente restrições de tamanho, mas algumas redes podem ter um limite de transmissão.

Option (Opção) > *Send* (Enviar) > *MMS/E-mail/Bluetooth*

2. Se tiver vários ficheiros na sua pasta de imagens, pode querer organizá-los. Utilize *Option* (Opção) > *Sort* (Ordenar) e poderá organizar as imagens por nome, tamanho ou data.

Option (Opção) > *Sort* (Ordenar)

3. Pode eliminar imagens individuais, deslocando-se até à imagem pretendida e pressionando *Option* (Opção) > *Delete* (Eliminar). Se pretender eliminar vários ficheiros, pressione primeiro *Option* (Opção) > *Select/Unselect* (Seleccionar/Retirar selecção) e repita o procedimento para todas as imagens pretendidas. Depois disso, pressione *Option* (Opção) > *Delete* (Eliminar) para eliminar todas as imagens anteriormente seleccionadas.

Option (Opção) > *Delete* (Eliminar)

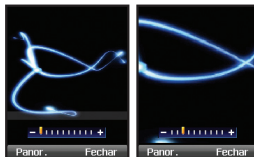
4. Para visualizar ficheiros numa grelha 3*3:

Option (Opção) > *Grid view* (Vista de grelha)



• 1.1.2. Zoom e deslocamento

Desloque-se até à imagem pretendida na lista de imagens e pressione OK (tecla central) para abrir a imagem. Ao pressionar Option (Opção) irá visualizar a função Zoom. Utilize as teclas de navegação esquerda ou direita para ajustar o nível de zoom ou pressione Panning (Deslocar) para poder deslocar-se para esquerda ou para a direita na imagem.



01

02

03

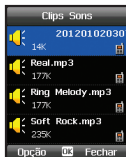
04

03 Utilizar o menu

1.2. Sound clips (Clipes de som)

Para criar um novo clipe de som, pressione Option (Opção) > New (Novo) e o modo Record (Gravar) será aberto.

Se já tiver ficheiros de som na pasta Sounds (Sons), tem várias opções para gerir os seus ficheiros:



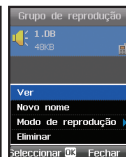
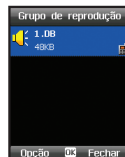
Se pretender definir um clipe de som como o seu toque predefinido, utilize a opção 'Assign as ringtone' (Atribuir como toque).

Option (Opção) > File (Ficheiro) > Assign as ringtone (Atribuir como toque)



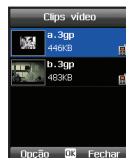
• 1.2.2. Play group (Grupo de reprodução)

Pode organizar ficheiros de som armazenados no telefone num grupo de reprodução.



1.3. Video clips (Clipes de vídeo)

Para ver os clipes de vídeo guardados, pressione *Menu > 1. Media center* (Centro multimédia) > 3. *Video clips* (Clipes de vídeo)



1.4. Memory status (Estado da memória)

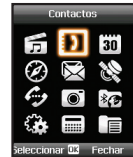
O estado da memória fornece uma descrição geral sobre a memória utilizada no telefone ou no seu Micro SD. Pode deslocar-se até uma das quatro secções Imagens (Imagens) - Audio (Áudio) - Videos (Vídeos) - Downloads (Transferências) e pressione a tecla central para localizar os ficheiros correspondentes.

[Menu](#) > 1. [Media center](#) (Centro multimédia) > 4. [Memory status](#) (Estado da memória)

Telefone	Micro SD	Telefone	Micro SD
Total	364.6MB	Total	1.9GB
livre	362.0MB	livre	1.9GB
Us.	2.7MB	Us.	7.9MB
Imagens	199.0KB	Imagens	0.0KB
Audio	755.0KB	Audio	0.0KB
Videos	929.0KB	Videos	0.0KB
Downloads	0.0KB	Downloads	0.0KB
Fechar		Fechar	

2. Contacts (Contactos)

O menu Contacts (Contactos) do XT DUAL fornece-lhe não apenas uma lista telefónica mas também um livro de endereços adequado. É possível guardar muitos detalhes dos seus contactos, atribuir toques a grupos especiais de autores de chamadas ou adicionar uma marcação rápida.



Com o XT DUAL, é possível guardar contactos, directamente no telefone ou no cartão SIM.

Por isso, quando adicionar novos contactos deve decidir em que localização pretende guardá-los. Pode guardar até 1000 contactos directamente no telefone; o número de contactos possível para o cartão SIM depende do tipo de cartão SIM.

NOTA

- Quando pressionar a tecla de função direita (Contacts) (Contactos) do ecrã inactivo, irá verificar os números guardados no seu telefone. Para ver os números guardados no seu cartão SIM, utilize a tecla de função esquerda Menu > Contacts (Contactos) > SIM contacts (Contactos do SIM).
- Quando procurar os contactos durante uma chamada activa, apenas os números guardados no telefone podem ser apresentados.

01

02

03

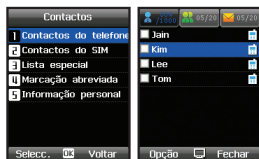
04

03 Utilizar o menu

2.1. Phone contacts (Contactos do telefone)

Quando abrir os contactos do telefone, irá visualizar 3 separadores no topo do ecrã.

Menu > **2.Contacts** (Contactos) > **1. Phone contacts** (Contactos do telefone)



Estes 3 separadores são Name/Group/Message Group (Nome/Grupo/Grupo de mensagens). Pode alternar entre estes separadores com as teclas de navegação esquerda e direita. A localização padrão para guardar os seus contactos é o primeiro separador. O segundo separador será utilizado para gerir um grupo de autores de chamada em que pode atribuir um toque seleccionado apenas para os autores de chamada dentro deste grupo (consulte a página 32). O terceiro separador permite-lhe gerir os grupos de mensagens para enviar mensagens para todo um grupo de destinatários (consulte a página 32).

• 2.1.1. Contact list (Lista de contactos)

Como adicionar um contacto:

Pressione Option (Opção) > 'New' (Novo) e adicione o nome, número de telefone e outros detalhes de contacto que gostaria de guardar.

Se pretender atribuir uma imagem existente ou criar uma nova imagem para esse contacto, desloque-se até à extremidade até alcançar o campo 'No Picture' (Sem imagem) (uma vez que ainda não existe imagem), pressione a tecla central e selecione uma imagem com as teclas de navegação esquerda ou direita.



NOTA

- Um contacto deve ter, pelo menos, um nome e um número de telefone ou endereço de e-mail.

Como efectuar uma chamada ou enviar uma mensagem para um contacto:

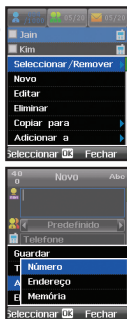
Se já tiver contactos guardados na sua lista de contactos, basta deslocar-se para o contacto pretendido e pressionar o botão verde para atender a chamada. Para enviar uma mensagem para um contacto da lista de contactos, desloque-se até ao contacto pretendido e pressione **Option** (Opção) > **Send message** (Enviar mensagem) e escolha qual o tipo de mensagem que pretende enviar (SMS, MMS ou e-mail). Pode encontrar mais detalhes sobre o envio de mensagens na página 49.

Como copiar contactos para para diferentes localizações:

Desloque-se até ao contacto pretendido na lista de contactos, pressione **Option** (Opção) > **Copy to** (Copiar para) > **SIM** ou **Micro SD**.

Como utilizar grupos e grupos de mensagens:

Se criar um grupo de autores de chamadas com um ou vários contactos da lista de contactos, poderá atribuir toques específicos para este grupo. Isto permite-lhe ouvir imediatamente quem lhe está a ligar. Desloque-se até ao primeiro contacto pretendido e pressione **Option** (Opção) > **Add to** (Adicionar a) > **Group** (Grupo). Se pretender adicionar vários contactos a este grupo, primeiro pode seleccioná-los a partir da lista de contactos, pressionando **Option** (Opção) > **Select/Unselect** (Selecionar/Retirar selecção) e repita este procedimento para todos os contactos pretendidos. Depois disso, pode adicioná-los todos em simultâneo no grupo.



Como reencaminhar contactos do seu livro de endereços para outra localização:

Pode facilmente partilhar um contacto do seu livro de endereços, enviando-o como vCard (cartão de visita electrónico) por SMS, MMS, e-mail ou Bluetooth para outra localização: desloque-se até ao contacto pretendido e pressione **Option** (Opção) > **Send contact** (Enviar contacto) e escolha o modo como gostaria de enviar este contacto. Um vCard será automaticamente criado e enviado para o destinatário.

Como efectuar cópias de segurança dos contactos:

É sempre boa ideia efectuar cópias de segurança dos seus contactos para um dispositivo externo de modo a evitar perdas de dados indesejadas. O XT DUAL suporta os cartões Micro SD que facilitam e simplificam a realização de uma cópia de segurança dos seus contactos: introduza o cartão Micro SD, abra a sua lista de contactos, pressione **Option** (Opção) > **Copy to** (Copiar para) > **Micro SD**.

Caso pretenda restaurar os seus contactos a partir do cartão Micro SD para a memória do seu telefone, abra a lista de contactos, pressione **Option** (Opção) > **Get contacts** (Obter contactos) e a lista de contactos será restaurada.

01

02

03

04

03 Utilizar o menu

• 2.1.2. Contact group (Grupo de contactos)

Um grupo de contactos pode ser utilizado para juntar vários contactos num só grupo, o que lhe permite atribuir um toque específico para este grupo. Pode ter, por exemplo, toques diferentes para os seus amigos e para os seus contactos de negócios.

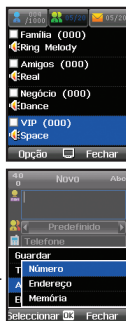
Para atribuir números a um grupo de contacto, abra a sua lista de contactos, pressione a tecla de navegação direita para seleccionar o segundo separador para grupos de contactos e desloque-se até ao grupo ao qual pretende adicionar membros. Pressione **Option** (Opção) > **Member** (Membro) > **Add** (Adicionar), procure o contacto do seu livro de endereços e pressione Add (Adicionar) para o incluir.

Como atribuir toques especiais para grupos de contacto:

Desloque-se até aos grupos de contacto pretendidos e pressione **Option** (Opção) > **Group ringtone** (Toque do grupo) para seleccionar o toque para este grupo.

NOTA

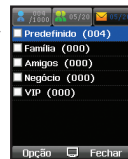
- Pode adicionar um número máximo total de 20 grupos de contactos, seleccionando Option (Opção) > New (Novo). Cada grupo de contactos pode guardar até 999 contactos.
Se pretender atribuir toques específicos apenas para contactos individuais, consulte o menu Special list (Lista especial) na página 33.



• 2.1.3. Message group (Grupo de mensagens)

Se enviar frequentemente mensagens para o mesmo grupo de pessoas, pode utilizar a função Message group (Grupo de mensagens). Adicione os contactos pretendidos ao seu grupo de mensagens e poderá enviar SMS, MMS ou e-mails para todos membros do grupo em simultâneo.

Abra os contactos do telefone e pressione duas vezes a tecla de navegação direita para seleccionar o separador com os grupos de mensagens. Desloque-se até ao grupo em que gostaria de adicionar membros e pressione **Option** (Opção) > **Member** (Membro) > **Add** (Adicionar). Depois disso, pode seleccionar os contactos pretendidos do seu livro de endereços e incluí-los no grupo.



Agora poderá seleccionar este grupo do livro de endereços, incluindo o destinatário de uma mensagem recentemente criada.

2.2. SIM contacts (Contactos do SIM)

Basicamente, possui opções semelhantes aos contactos do SIM e do telefone descritos no menu anterior. No entanto, a capacidade dos contactos do SIM depende do tipo de cartão SIM que estiver a utilizar.

Os contactos do SIM também lhe permitirão adicionar um código de marcação curto. Para recuperar o número no ecrã inactivo, pode simplesmente introduzir este código seguido pelo cardinal (#) e o número será visualizado (por ex., código de marcação curto 01 - no ecrã inactivo, pressione 01# e, em seguida, a tecla verde para atender a chamada).

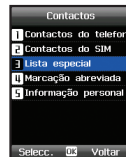
Todas as outras funções são iguais no menu anterior Phone contacts (Contactos do telefone).



2.3. Special list (Lista especial)

Utilize o menu Special list (Lista especial) para atribuir toques específicos a um contacto. Isto irá permitir-lhe identificar a pessoa através do toque da chamada.

Pressione Menu > Contacts (Contactos) > Special list (Lista especial) > Option (Opção) > Add (Adicionar) para adicionar contactos do seu livro de endereços à Special list (Lista especial). Depois disso, desloque-se até ao contacto pretendido e pressione *Option (Opção) > Ringtone (Toque)* para poder seleccionar um toque para este contacto individual.



01

02

03

04

03 Utilizar o menu

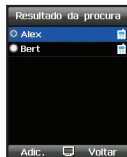
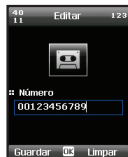
2.4. Speed dial (Marcação rápida)

Speed dial (Marcação rápida) é uma função útil para efectuar chamadas, de forma fácil e rápida, para um número limitado de contactos do seu livro de endereços, pressionando prolongadamente (mais de 1 segundo) um número no teclado (1-9) enquanto o telefone estiver no ecrã inactivo (modo de espera). Por predefinição, a tecla com o número 1 já foi atribuída ao número da caixa de correio Thuraya, o que significa que se pressionar prolongadamente a tecla com o número 1 (enquanto o seu telefone estiver no ecrã inactivo), a sua caixa de correio será chamada.



Para atribuir uma tecla como tecla de marcação rápida:

Menu > *Contacts* (Contactos) > *Speed dial* (Marcação rápida). Desloque-se até à tecla que pretende atribuir e pressione Assign (Atribuir). Agora pode escolher um contacto do seu livro de endereços para o atribuir à tecla numérica seleccionada. Para tentar que a atribuição funcione, feche todos os programas com a tecla vermelha para desligar a chamada e pressione prolongadamente a tecla numérica seleccionada no seu teclado. Agora, o número atribuído deve ser automaticamente chamado.



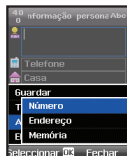
2.5. My info (As minhas informações)

Utilize o menu My info (As minhas informações) para guardar os seus detalhes pessoais como o nome, número de telefone, etc. Isto será útil quando perder o seu telefone ou, por exemplo, se pretender ter o seu próprio número de telefone guardado.

[Menu > Contacts](#) (Contactos) > [My Info](#) (As minhas informações)



Introduza os seus detalhes pessoais e, se necessitar de mais campos, pode pressionar [Option](#) (Opção) > [Add field](#) (Adicionar campo) e seleccionar o tipo de campo que pretende adicionar.



3. Organizer (Agenda)

Com a Organizer (Agenda) do XT DUAL, poderá utilizar as funções de calendário e poderá agendar compromissos ou reuniões. Para além disso, pode definir vários alarmes, utilizar o planeador de tarefas ou apenas anotar itens no bloco de notas incluído.



3.1. Funções do calendário



01

02

03

04

03 Utilizar o menu

2 : Dia da semana

7 : Fim-de-semana

1 : Hoje

3 : Data actualmente seleccionada

13 : Dia com entrada para a manhã

20 : Dia com entrada para a tarde

11 : Dia com entradas para a manhã e para a tarde

Option (Opção) > *Go to date* (Ir para a data)



NOTA

- Para facilitar a navegação entre as datas, pode também utilizar o teclado numérico do XT DUAL: As teclas 2 - 8 - 4 - 6 irão funcionar como teclas de navegação com a função para cima - para baixo - para a esquerda - para a direita. A tecla numérica 5 funciona como tecla 'OK'.
- Pressione o número 1 para ir para o 'mês anterior', 3 para o 'mês seguinte'. Pressione o número 7 para o 'ano anterior' e 9 para o ano 'seguinte'.



● 3.1.1. New schedule (Novo horário)

Como adicionar um novo horário (por ex., compromisso ou reunião):

Abra o seu calendário na vista mensal, semanal ou diária e adicione uma nova entrada de calendário: [Organizer](#) (Agenda) > [Monthly calendar/Weekly calendar/Daily calendar](#) (Vista mensal/vista semanal/vista diária) > [Option](#) (Opção) > [New](#) (Novo)

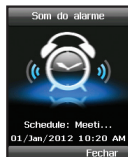
Adicione o título, a data e a hora e seleccione se pretende ser lembrado com um alarme (pode escolher qual o período de antecipação em que o alarme o deverá lembrar).



● 3.1.2. Settings (Definições)

Nas definições do calendário, pode seleccionar se prefere que o som ou a mensagem de alarme sejam iniciados no momento em que soar o alarme. Pode seleccionar quais os dias da semana que pretende que sejam marcados como fins-de-semana no seu calendário (dependendo da sua região). Depois de ter decorrido uma entrada do calendário, pode escolher se essas entradas deverão permanecer no seu calendário ou se deverão ser removidas automaticamente após um determinado período de tempo.

[Option](#) (Opção) > [Settings](#) (Definições)

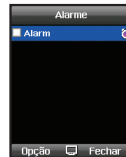


3.2. Alarm (Alarme)

Utilize a função Alarm (Alarme) do Thuraya XT DUAL se pretender definir alarmes recorrentes, tais como um alarme despertador pela manhã. Para permitir mais flexibilidade, pode definir os alarmes, por exemplo, apenas em dias específicos como dias úteis e ignorar os fins-de-semana.

[Menu](#) > 3. [Organizer](#) (Agenda) > 4. [Alarm](#) (Alarme)

Para adicionar um novo alarme, pressione [Option](#) (Opção) > [New](#) (Novo) e introduza os detalhes. Pode também escolher se pretende que o alarme seja repetido e definir os intervalos do alarme. Utilizando as teclas de navegação, seleccione os dias da semana em que o alarme deverá ser activado e pressione OK para definir um dia.



Como alterar o som do alarme:

O som do alarme que deverá ser reproduzido na respectiva data da entrada do calendário depende do perfil que está a utilizar (para mais detalhes sobre os perfis, consulte a página 66). Para alterar o seu perfil se seleccionar um som de alarme diferente, regresse ao ecrã inactivo, desloque-se até [Settings](#) (Definições) > [Profiles](#) (Perfis) > [OK](#) e escolha o seu perfil preferido. Pressione a tecla de função esquerda Edit (Editar) se pretender alterar as definições do perfil. Depois disso, poderá alterar o som do alarme.



03 Utilizar o menu

3.3. Tasks (Tarefas)

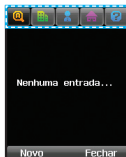
O planeador de tarefas do Thuraya XT DUAL permite-lhe gerir tarefas ao definir as datas e os lembretes.

Menu > **Organizer** (Agenda) > **Tasks** (Tarefas)

Para adicionar uma nova tarefa, pressione **Option** (Opção) > **New** (Nova) e introduza os detalhes da tarefa, incluindo a hora do alarme para o lembrete, a prioridade, as datas de início e fim, a categoria e os detalhes da tarefa.

As suas tarefas serão agrupadas em categorias apresentadas nos separadores na parte superior do ecrã:

Pode guardar um máximo de 30 tarefas em paralelo no seu telefone.

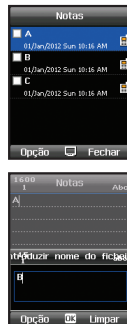


3.4. Notes (Notas)

Utilize a função Note (Nota) do Thuraya XT DUAL se pretender guardar rapidamente uma nota ou memorando. Esta função funciona como um bloco de notas electrónico que lhe permite ordenar as suas notas por data ou por nome.

Menu > 3. **Organizer** (Agenda) > 6. **Notes** (Nota)

Para adicionar uma nova nota, pressione **Option** (Opção) > **New** (Nova) e introduza o seu texto. Depois disso, pressione OK e poderá atribuir o nome à sua nota. Todas as notas serão guardadas com data e hora para que possa encontrar e ordenar as suas notas mais facilmente.



4. Navigation (Navegação)

O Thuraya XT tem uma potente função de navegação que pode ser utilizada para determinar as suas coordenadas actuais, a direcção e a distance to a destination or to track and navigate routes. Para além disso, pode enviar os dados de GPS para um PC ou portátil ligado ou por SMS ou Bluetooth.



4.1. Current position (Posição actual)

Pode obter os dados da sua posição actual através do GPS (Global Positioning System - sistema de posicionamento global) incorporado no Thuraya XT DUAL.

Menu > 4. **Navigation** (Navegação) > 1. **Current position** (Posição actual)



Depois de obter os dados de GPS actuais, pode utilizar as seguintes opções:

1. Para guardar a posição actual como coordenada (consulte a página 40), utilize:
Option (Opção) > *Save* (Guardar)
2. Para enviar a sua posição actual por SMS, utilize:
Option (Opção) > *Send* (Enviar) > *SMS*
3. Para enviar a posição actual através do Bluetooth, utilize:
Option (Opção) > *Send* (Enviar) > *Connect Bluetooth* (Ligar Bluetooth)
4. Para enviar a sua posição actual para um PC ou portátil (enquanto estiver ligado a um cabo de dados), utilize:
Option (Opção) > *Send* (Enviar) > *Connect to PC* (Ligar ao PC)

NOTA

- Quando ligar um PC ou portátil, o tipo de ligação do seu telefone deve ser definido para 'USB (GPS)' e o cabo de dados (incluído na embalagem do seu telefone) deve ser ligado.

01

02

03


04

03 Utilizar o menu

4.2. Continuous position (Posição contínua)

Enquanto se desloca com o Thuraya XT DUAL, pode utilizar a função 'Continuous Position' (Posição contínua) para actualizar continuamente a posição do seu GPS. Isto irá exibir a sua latitude, longitude, data, hora, altitude e velocidade actual.



Ao utilizar as teclas de navegação esquerda ou direita,  pode ir para a contagem de satélite e para a vista da bússola.

[Menu](#) > 4. [Navigation](#) (Navegação) > 2. [Continuous position](#) (Posição contínua)

4.3. Waypoints (Coordenadas)

Pode criar coordenadas para guardar os dados de GPS da sua posição actual ou também pode introduzir manualmente uma coordenada se conhecer os dados de GPS de uma determinada posição. Quando as coordenadas estiverem guardadas no XT DUAL, pode utilizar o seu telefone para navegar até estas coordenadas.

[Menu](#) > 4. [Navigation](#) (Navegação) > 3. [Waypoints](#) (Coordenadas)



NOTA

- Pode guardar até 200 coordenadas no seu telefone.

Como utilizar as coordenadas:

Pressione **Option** (Opção) > **New** (Novo) se já souber quais as coordenadas de um local específico. Isto permitir-lhe-á introduzir a latitude e a longitude de guardar estes dados como coordenadas.

Se já possui coordenadas guardadas, desloque-se até às coordenadas pretendidas e pressione **Option** (Opção) > **Start navigation** (Iniciar navegação). Irá visualizar uma bússola que irá apresentar a direcção actual relativa à coordenada seleccionada. Tenha em atenção que necessita de se deslocar para que o sinal de GPS possa determinar a sua direcção. Pressione as teclas de navegação esquerda ou direita entre a vista da bússola e a vista de dados. A vista de dados irá fornecer-lhe informações sobre a distância relativa às coordenadas, direcção, altitude e velocidade actual seleccionadas.

Utilize **Option** (Opção) > **Relative position** (Posição relativa) para comparar os dados da posição de duas coordenadas ou uma coordenada com a sua posição actual. Se pretender comparar duas coordenadas, desloque-se até à primeira e pressione **Option** (Opção) > **Select/Unselect** (Seleccionar/Retirar selecção) > **Select** (Seleccionar) e efectue o mesmo para a segunda coordenada. Depois disso, utilize **Option** (Opção) > **Relative position** (Posição relativa) para iniciar a comparação com a posição relativa e para obter a distância entre as duas coordenadas, direcção, altitude e informação UTC seleccionadas.

Selecione apenas uma coordenada se pretender comparar a sua posição actual com esta coordenada.

Para enviar a coordenada seleccionada por SMS ou Bluetooth ou para um PC ou portátil ligado, utilize **Option** (Opção) > **Send** (Enviar) > **SMS/Bluetooth/Connect to PC** (Bluetooth/Ligar ao PC).

Também pode **Rename** (Mudar o nome), **Search** (Procurar) e **Delete** (Eliminar) as suas coordenadas com o comando correspondente.



03 Utilizar o menu

4.4. Track route (Detectar rota)

A função Track route (Detectar rota) permite-lhe gravar uma rota enquanto se desloca. Uma rota detectada consiste numa lista de coordenadas ao longo de uma rota:

[Menu](#) > 4. [Navigation](#) (Navegação) > 4. [Track route](#) (Detectar rota)

Pressione Start (Iniciar) para iniciar a detecção da rota e iniciar a deslocação. Com as teclas de navegação esquerda ou direita, pode alternar o ecrã entre a vista da bússola, a vista de dados e a vista de detecção:



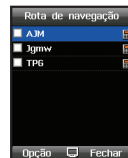
Se pretender utilizar um software de detecção, pode ligar um PC ou portátil com o cabo de dados e pressionar [Option](#) (Opção) > [Connect to PC](#) (Ligar ao PC). Também pode utilizar o Bluetooth para enviar os dados de detecção: [Option](#) (Opção) > [Connect Bluetooth](#) (Ligar Bluetooth). Depois de terminar a detecção da rota, pressione Stop (Parar) e guarde a rota. Para utilizar os dados de detecção guardados, consulte 4.5 Rota de navegação.

Pode ajustar os intervalos das coordenadas com base na distância (por ex., a cada 1 km) ou com base no tempo (por ex., a cada 1 min). Para alterar os intervalos de detecção, utilize [Menu](#) > 4. [Navigation](#) (Navegação) > 7. [Settings](#) (Definições) e desloque-se até 'Track by' (Detectar por). Pode então alternar entre Tracking time (Tempo de detecção) e Tracking distance (Distância de detecção) e pode definir valores individuais.


4.5. Navigate route (Rota de navegação)

[Menu](#) > 4. [Navigation](#) (Navegação) > 5. [Rota de navegação](#)

Desloque-se até à rota pretendida. Para iniciar a navegação, pressione [Option](#) (Opção) > [Navigation](#) (Navegação) > [Start](#) (Iniciar) (ou Reverse start (Inverter ordem) se pretender navegar do final para o início da rota).



Também pode criar manualmente uma rota e utilizá-la posteriormente para navegação: primeiro vá para [Menu](#) > 4. [Navigation](#) (Navegação) > 3. [Waypoints](#) (Coordenadas) e adicione o maior número de coordenadas possível para a sua rota. É recomendável que utilize, por exemplo, a ordem alfabética ou ascendente quando atribuir nome a estas coordenadas. Em seguida, regresse a [Menu](#) > 4. [Navigation](#) (Navegação) > [Navigate route](#) (Rota de navegação) > [Option](#) (Opção) > [New](#) (Novo) e seleccione um novo nome para a sua rota. A rota que está agora vazia será guardada.

Depois disso, desloque-se até esta rota e abra-a com a tecla central  irá visualizar a rota vazia sem quaisquer entradas. Agora pressione **Option** (Opção) > **Waypoint** (Coordenada) > **Add** (Adicionar) e seleccione todas as coordenadas de que necessita para a sua nova rota. Em seguida, pressione **Add** (Adicionar) para incluir as coordenadas na sua nova rota. Se necessitar de alterar a ordem das coordenadas, abra a rota com a tecla central e pressione **Option** (Opção) > **Order** (Ordenar). Agora pode arrastar e largar as coordenadas na posição solicitada.

Depois de terminar, pode deslocar-se até à sua rota recentemente criada e pressionar **Option** (Opção) > **Navigation** (Navegação) > **Start** (Iniciar) (ou **Reverse start** (Inverter ordem) se pretender navegar do final para o início da rota).

Também pode mudar o nome das rotas ou eliminá-las, utilize **Option** (Opção) > **Rename / Delete** (Mudar nome/Eliminar).

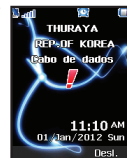


Pode utilizar as seguintes opções:

1. Depois de utilizar a função Track route (Detectar rota), pode iniciar a navegação nestas rotas. Utilize: **Option** (Opção) > **New** (Novo)
2. Para alterar o nome da rota. **Option** (Opção) > **Rename** (Mudar nome)
3. Para eliminar a coordenada seleccionada. **Option** (Opção) > **Delete** (Eliminar)

4.6. Helper (Programa auxiliar)

Em caso de emergência, pode enviar automaticamente mensagens de texto SMS e a sua posição de GPS para os números previamente registados.



03 Utilizar o menu

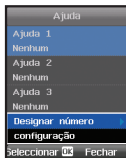
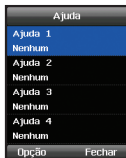
• 4.6.1. Configuração de Helper (Programa auxiliar)

Antes de poder utilizar a função do programa auxiliar, necessita de configurar as definições. Pressione **Menu** > 4. **Navigation** (Navegação) > 6. **Helper** (Programa auxiliar) para definir a lista de destinatários predefinidos, introduzindo os respectivos números de telefone. Pode introduzir manualmente um número ou pode seleccioná-lo a partir da sua lista de contactos (se já tiver guardado números aqui).

1. Para introduzir manualmente um número:
Option (Opção) > **Assign number** (Atribuir número) > **Enter number** (Introduzir número)
2. Para seleccionar a partir da sua lista de contactos:
Option (Opção) > **Assign number** (Atribuir número) > **Search contact** (Procurar contacto)

Depois disso, pressione **Option** (Opção) > **Setup** (Configurar) para seleccionar o intervalo para enviar as mensagens e introduzir o texto da mensagem. Tenha em atenção que o campo Emergency SMS (SMS de emergência) deve ser definido para On (Activado) para que as mensagens sejam enviadas quando o Helper (Programa auxiliar) for posteriormente activado!

Pode configurar até 4 programas auxiliares com diferentes destinatários. A função Helper (Programa auxiliar) também pode ser utilizada para efeitos de detecção se pretender enviar as suas coordenadas actualizadas com frequência, por exemplo, para um servidor de detecção.



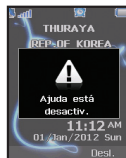
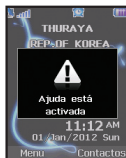
• 4.6.2. Como utilizar o Helper (Programa auxiliar)

Activate (Activar)

Pressione prolongadamente a tecla de função direita **↵** para activar o Helper (Programa auxiliar). Enquanto o Helper (Programa auxiliar) estiver activado, é visualizado no ecrã um ponto de exclamação vermelho. Dependendo da sua configuração, as SMS de emergência recorrentes e as suas coordenadas actuais serão agora enviadas para o(s) número(s) atribuído(s).

Deactivate (Desactivar)

Para desactivar o Helper (Programa auxiliar), pressione outra vez prolongadamente a tecla de função **↵** direita.



4.7. Settings (Definições)

Ajuste as suas definições preferidas que serão utilizadas ao longo do menu de navegação:

Menu > 4. **Navegação** (Navegação) > 7. **Settings** (Definições)

Escolha o formato das coordenadas, a unidade de velocidade e distância, o modo de recepção de GPS, o modo de detecção e a atribuição automática do nome da coordenada.



4.8. Qiblah & Prayer (Qiblah e orações - opcional)

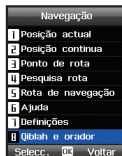
Para os utilizadores muçulmanos, a função Qiblah & Prayer (Qiblah e orações) pode ser instalada no XT DUAL, enviando a localização de GPS actual para o código curto de SMS indicado abaixo. Para instalar o serviço, efectue os passos seguintes:

Menu > 4. **Navegação** (Navegação) > 1. **Current position** (Posição actual). Depois de receber as coordenadas, pressione **Option** (Opção) > **Send** (Enviar) > **SMS** e introduza no campo do destinatário o código curto de SMS abaixo indicado:

↙ Códigos curtos de SMS

- 1400 para muçulmanos Sunni
- 1411 para muçulmanos Shia

Quando enviar o código curto de SMS acima indicado, certifique-se de que tem sessão iniciada na rede Thuraya.



Após a instalação, poderá visualizar uma nova entrada de menu: Qiblah & Prayer (Qiblah e orações).

Qiblah & Prayer (Qiblah e orações) irá apresentar a hora das orações e a direcção de Qiblah na sua localização actual. Utilize **Option** (Opção) > **Update** (Actualizar) hora para solicitar as horas de oração actualizadas e **Option** (Opção) > **Azan** para mudar o alarme da hora de oração para ON (ACTIVADO) ou OFF (DESACTIVADO).

03 Utilizar o menu

5. Messaging (Envio de mensagens)

O menu Messaging (Envio de mensagens) do XT DUAL permite-lhe enviar e receber mensagens como SMS, MMS e e-mails. Se receber novas mensagens, verá uma barra azul na parte inferior do seu ecrã inicial, informando-o sobre as novas mensagens e o número de mensagens recebidas. As suas teclas de função irão mudar para Check (Verificar) e Close (Fechar) para permitir que aceda rapidamente às mensagens recentemente recebidas ou que as ignore.

Para além disso, as mensagens não lidas serão apresentadas na barra de estado na parte superior do ecrã inicial.

5.1. Novas mensagens

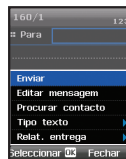
Como enviar uma nova SMS:

Pressione **Menu** > **5. Messaging** (Envio de mensagens) > **1. New** (Novo) > **1. SMS** e introduza um número do destinatário ou seleccione com a tecla central um contacto guardado da sua lista de contactos. Pode adicionar vários destinatários ao introduzir cada número numa nova linha (pressione a tecla de navegação para baixo). Depois de ter introduzido o(s) número(s) do(s) destinatário(s), utilize a tecla de navegação para baixo 2 vezes para avançar para o campo de texto. Agora pode introduzir o texto SMS que deverá ter, no máximo 160 caracteres para o grupo de idiomas latinos e 70 caracteres para o grupo de idiomas árabes. No entanto, também pode criar mensagens de texto mais longas, mas tal depende do terminal do destinatário se a SMS for exibida como uma única SMS ou se for dividida em várias mensagens.



Enquanto se encontrar no campo de texto da SMS, pode pressionar a tecla de função esquerda Option (Opção) para consultar as funções adicionais como a introdução de símbolos, ícones expressivos ou modelos. Também pode activar o Autotext (eZiText) (Texto automático (eZiText)) que lhe fornece uma função de conclusão automática da palavra para acelerar a escrita.

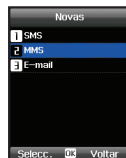
Quando tiver terminado a introdução de texto, pressione **Option** (Opção) > **Send** (Enviar) para enviar a sua mensagem.



• 5.1.2. Como enviar uma nova MMS:

As mensagens MMS permitem-lhe enviar mensagens em que pode incluir conteúdo multimédia como imagens, vídeos, ficheiros de áudio, símbolos, etc. E pode criar apresentações automatizadas.

Para enviar mensagens MMS, as definições de dados do seu telefone devem ser configuradas em primeiro lugar. Vá para **Menu** > **Settings** (Definições) > **GmPRS/GPRS** > **Access points** (Pontos de acesso). Para mais informações sobre as definições de dados do XT DUAL, consulte a página 77.



Depois de as definições de dados terem sido configuradas, pode criar novas mensagens MMS:

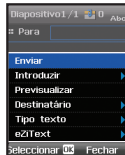
Menu > 5. **Messaging** (Envio de mensagens) > 1. **New** (Nova) > 2. **MMS**

Introduza o número do destinatário ou procure o contacto na sua lista de contactos com a tecla central. Depois disso, desloque-se até ao campo do texto e introduza o texto da sua mensagem - pode enriquecer a sua mensagem, adicionando ficheiros multimédia: pressione **Option** (Opção) > **Insert** (Introduzir) e escolha o conteúdo adicional que pretende adicionar. Se pretender criar uma apresentação, pode adicionar vários diapositivos (**Option** (Opção) > **Insert** (Introduzir) > **New slide** (Novo diapositivo) com um conteúdo específico em cada diapositivo. Pode ajustar a imagem de fundo e a cor do tipo de letra, bem como o tempo de visualização de cada diapositivo (**Option** (Opção) > **Slide options** (Opções do diapositivo) > **BackgroundTimer** (Imagem de fundo/Temporizador)).

Depois de ter criado a sua mensagem MMS, pressione **Option** (Opção) > **Sending options** (Opções de envio) para adicionar um assunto. Para além disso, pode seleccionar os seus parâmetros de envio preferidos.

Modo de envio rápido de imagens por MMS:

Para enviar facilmente por MMS uma fotografia que pretenda tirar com a câmara incorporada do XT DUAL, abra o modo da câmara, tire a fotografia pretendida e pressione **Option** (Opção) > **Send** (Enviar) > **MMS**. A nova fotografia será automaticamente incluída numa nova mensagem MMS.



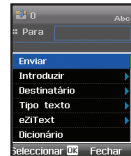
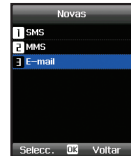
• 5.1.3. Como enviar um novo e-mail:

Para enviar e-mails, as definições de dados do seu telefone devem ser configuradas em primeiro lugar. Vá para **Menu** > **Settings** (Definições) > **GmPRS/GPRS** > **Access points** (Pontos de acesso) Para mais informações sobre as definições de dados do XT DUAL, consulte a página 81.

Depois de as definições de dados terem sido configuradas, pode criar novos e-mails:

Menu > 5. **Messaging** (Envio de mensagens) > 1. **New** (Novo) > 3. **E-Mail**

Introduza o número do destinatário ou procure o contacto na sua lista de contactos com a tecla central. Depois disso, desloque-se até ao campo do texto e introduza o texto do e-mail. Se desejar incluir anexos, modelos, símbolos, etc. (pressione **Option** (Opção) > **Insert** (Introduzir)). Não se esqueça de preencher o campo do assunto, pressionando **Option** (Opção) > **Insert** (Introduzir) > **Subject** (Assunto). Nas opções de envio, pode definir parâmetros preferidos como a assinatura automática, leitura de relatórios, mensagens prioritárias e tipo de conta de e-mail. Depois de ter terminado o seu e-mail, pressione **Option** (Opção) > **Send** (Enviar) para enviar o seu e-mail para o(s) destinatário(s).



03 Utilizar o menu

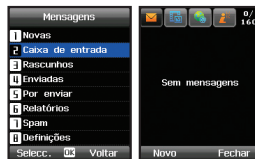
5.2. Pastas da caixa de correio

A sua caixa de correio é constituída por quatro pastas:





- Inbox (Caixa de entrada)
- Drafts (Rascunhos)
- Sent (Enviados)
- Unsent (Não enviados)

Na Inbox (Caixa de entrada) todas as mensagens/e-mails recebidos serão guardados. Na pasta Draft (Rascunhos) todos os rascunhos que ainda não foram enviados serão guardados e podem ser enviados mais tarde. A pasta Sent (Enviados) irá apresentar todas as mensagens/e-mails que foram enviados para o(s) destinatário(s) e a pasta Unsent (Não enviados) lista todos as mensagens/e-mails que se encontram actualmente na caixa de saída e estão em suspensão até serem enviados logo que exista uma ligação de rede em funcionamento.

Todas as quatro pastas da caixa de correio serão apresentadas nos seguintes separadores no topo do ecrã:



Ícones do separador da caixa de entrada:

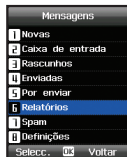
-  SMS
-  MMS
-  E-mails
-  Mensagens de difusão celular

5.3. Reports (Relatórios)

Os relatórios de entrega e leitura para SMS/EMS/MMS e e-mails enviados pela rede são guardados nesta pasta.

O estado das mensagens pode ser verificado neste menu.

[Menu](#) > 5. [Messaging](#) (Envio de mensagens) > 6. [Reports](#) (Relatórios)



5.4. Spam

As mensagens de spam são mensagens/e-mails indesejados enviados por remetentes específicos ou com palavras-chave específicas. As suas mensagens de spam recebidas serão apresentadas na pasta Spam.

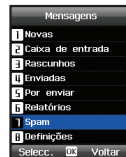
[Menu](#) > 5. [Messaging](#) (Envio de mensagens) > 7. [Spam](#)

Se marcar como spam as mensagens/e-mails enviados por remetentes específicos ou com palavras específicas, todas as mensagens/e-mails futuros serão movidos para a pasta Spam.

Para adicionar remetentes ou palavras à lista de spam, abra

[Menu](#) > 5. [Messaging](#) (Envio de mensagens) > 8. [Settings](#) (Definições) > 5. [Spam message](#) (Mensagem de spam) e desloque-se até 'Define sender/ Define word' (Definir remetente/Definir palavra) para adicionar entradas.

Para restaurar as mensagens de spam para a caixa de entrada, seleccione a mensagem da pasta Spam e pressione [Option](#) (Opção) > [Restore](#) (Restaurar).



01

02

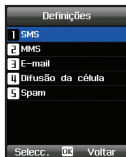
03

04

03 Utilizar o menu

5.5. Settings (Definições)

Para configurar as definições de mensagens SMS, MMS, e-mail e difusão celular, tem duas opções: configurar as definições individualmente nos menus de mensagem (*Option* (Opção) > *Sending options* (Opções de envio) ou utilizar o menu de definições (*Menu* > 5. *Messaging* (Envio de mensagens) > 8. *Settings* (Definições) e seleccionar o tipo de mensagem em que pretende configurar as definições.



• 5.5.1. SMS

Menu > 5. *Messaging* (Envio de mensagens) > 8. *Settings* (Definições) > 1. *SMS*

Selecione as definições do SMS Center (Centro de SMS), Preferred connection (Ligação preferida), SMS format (Formato de SMS), Delivery report (Relatório de entrega), SMS validity (Validade da SMS), Saving option (Opção de armazenamento) e Replaying option (Opção de resposta).



Para além disso, pode adicionar, editar ou eliminar as entradas do SMSC (Short Message Service Centre - centro de serviço de mensagens curtas), pressionando *Option* (Opção) > *SMSC list* (Lista de SMSC) > *Option* (Opção > *New/Edit/Delete* (Nova/Editar/Eliminar).

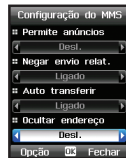
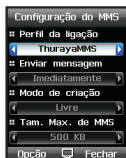
• 5.5.2. MMS

Selecione MMS Setup (Configurar MMS) para definir o perfil e a ligação de dados, de modo a activar o envio e recepção de MMS.

Um perfil contém detalhes de ligação como o endereço do servidor de MMS, gateway, nome de utilizador e palavra-passe para autenticação pelo gateway, endereço IP e número de porta. Os perfis podem ser adicionados e editados.

Menu > 5. *Messaging* (Envio de mensagens) > 8. *Settings* (Definições) > 2. *MMS*

Selecione as definições do Connection profile (Perfil de ligação) (ou adicione um novo perfil), Sending options (Opções de envio), Creation mode (Modo de criação), Max. MMS size (Tamanho máx. de MMS), Delivery report (Relatório de entrega), Read report (Relatório de leitura), Message validity (Validade da mensagem), Saving option (Opção de armazenamento), Advertisement option (Opção de publicidade), Sending report (Relatório de envio), Auto download (Transferência automática) e Address hiding option (Opção para ocultar endereço). Para além disso, pode adicionar, editar ou eliminar perfis, pressionando *Option* (Opção) > *Profile list* (Lista de perfis) > *Option* (Opção) > *New/Edit/Delete* (Novo/Editar/Eliminar).



Como adicionar um novo perfil:

Title (Título)

Escolha um nome para o perfil.

MMS address (Endereço MMS)

Endereço do servidor MMSC.

APN

O nome do ponto de acesso utilizado pelo cliente MMS a ligar ao MMSC.

Connection type (Tipo de ligação)

Pode seleccionar o tipo de ligação como HTTP / WAP 1.0 / WAP 2.0.

IP address (Endereço IP)

O endereço IP do gateway WP.

Port (Porta)

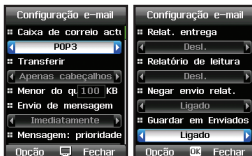
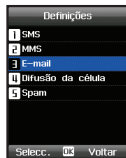
Número da porta do gateway aplicável.



• 5.5.3. E-mail

Selecione as definições para Mailbox type (Tipo de caixa de correio) (ou adicione um novo perfil), Download options (Opções de transferência), Size option (Opção de tamanho), Sending option (Opção de envio), Priority (Prioridade), Delivery report (Relatório de entrega), Read report (Relatório de leitura), Sending report (Relatório de envio), Saving option (Opção de armazenamento) e Signature (Assinatura).

Para além disso, pode adicionar, editar ou eliminar os perfis da caixa de correio, pressionando *Option* (Opção) > *Mailbox list* (Lista da caixa de correio) > *Option* (Opção) > *New/Edit/Delete* (Nova/Editar/Eliminar). Para escolher outras opções de transferência, pressione *Option* (Opção) > *Auto download* (Transferência automática) e selecione *Header download* (Transferir cabeçalho), *Download days* (Transferir dias), *Download hours* (Transferir horas) e *Download interval* (Transferir intervalo).
Menu > 5. *Messaging* (Envio de mensagens) > 8. *Settings* (Definições) > 3. *E-mail*



01

02

03

04

03 Utilizar o menu

Como criar uma nova caixa de correio:

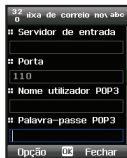


Title (Título): Escolha um nome para a conta.

Your name (O seu nome): O nome tal como pretende que apareça para o remetente.

E-mail address (Endereço de e-mail): O endereço de e-mail que será configurado para esta conta.

Server type (Tipo de servidor): Seleccione o tipo de servidor (POP3 ou IMAP).

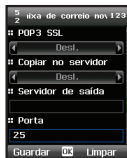


Incoming server (Servidor de entrada): O endereço IP do servidor para mensagens recebidas.

Port (Porta): O número da porta do servidor recebido.

POP3 user name (Nome de utilizador do POP3): A autenticação utilizada para iniciar sessão nesta conta do servidor POP3.

POP3 password (Palavra-passe do POP3): A palavra-passe para autenticar o utilizador.



POP3 SSL: Seleccione esta opção para estabelecer ligação ao servidor através de uma camada SSL (secure socket layer).

Copy on server (Copiar no servidor): Seleccione esta opção para obter uma cópia da mensagem no servidor.

Outgoing server (Servidor de saída): O endereço IP do servidor de saída.

Port (Porta): O número da porta do servidor de saída.



Use incoming server (Utilizar servidor de entrada): Utilize o mesmo nome de utilizador e palavra-passe que o servidor de entrada do servidor SMTP.

SMTP user name (Nome de utilizador SMTP): A autenticação utilizada para iniciar sessão nesta conta do servidor SMTP.

SMTP password (Palavra-passe do SMTP): A palavra-passe para autenticar o utilizador.



APN: O ponto de acesso para ligação ao servidor de e-mail.

Os detalhes de autenticação do servidor de saída podem ser diferentes do servidor de entrada.

Para ter a mesma configuração que o servidor de saída, seleccione a opção 'Use incoming server' (Utilização do servidor de entrada).

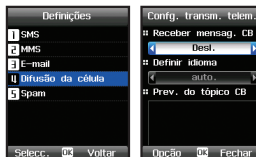
• 5.5.4. Cell broadcast (Difusão celular)

Cell broadcast (Difusão celular) é um serviço de rede que fornece uma vasta gama de tópicos como a meteorologia, o trânsito e boletins de notícias em mensagens SMS.

Pode seleccionar os tópicos que pretende receber na sua caixa de entrada Cell broadcast (Difusão celular). As caixas de entrada Cell broadcast (Difusão celular) e SMS podem armazenar até 100 SMS.

Os tópicos de difusão celular disponíveis e que podem ser recebidos dependem do fornecedor da rede na sua área.

[Menu](#) > 5. [Messaging](#) (Envio de mensagens) > 8. [Settings](#) (Definições) > 4. [Cell broadcast](#) (Difusão celular)



01

02

03

04

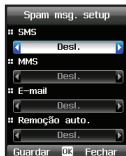
03 Utilizar o menu

• 5.5.5. Spam messages (Mensagens de spam)

Menu > 5. *Messaging* (Envio de mensagens) > 8. *Settings* (Definições) > 5. *Spam message* (Mensagens de spam)

Seleccione se pretende activar ou desactivar o filtro de spam para SMS, MMS ou e-mail e seleccione as opções para eliminar automaticamente as mensagens de spam.

A função 'Define sender' (Definir remetente) e 'Define word' (Definir palavra) permite-lhe adicionar/ editar/eliminar o remetente cujas mensagens serão marcadas como spam ou determinadas palavras-chave no texto de uma mensagem que serão marcadas como spam.



6. Network (Rede)

Pode escolher utilizar o telefone no modo SAT (satélite) ou no modo GSM ou alternar automaticamente entre os dois modos se estiver numa área onde apenas um dos dois é possível. Existem várias formas de sintonizar o acesso do telemóvel às redes, de modo a a poder ter sempre a ligação certa disponível.



6.1. SAT registration (Registo SAT)

Pode descobrir que não consegue mais receber chamadas de SAT se o seu registo SAT tiver expirado. Tal é indicado pelo ícone SAT intermitente ou no caso de a área de serviço visualizada ser incorrecta. Neste caso, deve actualizar manualmente o registo SAT para corrigir esta falha.

Menu > 6. *Network* (Rede) > 1. *SAT Registration* (Registo SAT)



NOTA

- Se o ícone SAT estiver intermitente ou a área de serviço visualizada parecer incorrecta, pode não conseguir receber ou efectuar chamadas de SAT - neste caso, pode actualizar o registo SAT manualmente.
- O registo SAT apenas funciona enquanto o Thuraya XT DUAL se encontrar no modo de satélite (Menu > Network (Rede) > System preference (Preferência do sistema); consulte o capítulo seguinte).

6.2. System preference (Preferência do sistema)

Uma função muito potente do Thuraya XT DUAL é a utilização do telefone no modo de satélite ou no modo GSM que lhe proporcionará flexibilidade máxima, independentemente da área em que esteja a viajar. E para uma utilização ainda mais fácil, pode seleccionar manualmente o modo de rede ou pode definir a sua preferência e deixar que o telefone detecte o seu modo de rede preferido (SAT ou GSM) assim que este se encontrar disponível.

Como utilizar System preference (Preferência do sistema):
Menu > 6. **Network** (Rede) > 2. **System preference** (Preferência do sistema)

SAT only (Apenas SAT)

Se seleccionar 'SAT only' (Apenas SAT), o Thuraya XT DUAL será ligado apenas à rede de satélite Thuraya.

SAT preferred (SAT preferida)

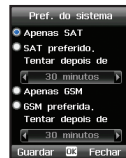
Inicialmente, o Thuraya XT DUAL irá tentar aceder à rede de SAT; se não existir nenhuma rede de SAT disponível, irá tentar aceder automaticamente à rede GSM. Para além disso, pode definir o tempo em minutos (15, 30 ou 60 min) em que o XT DUAL tenta procurar novamente a rede de SAT enquanto se encontrar no modo GSM. O telefone irá então mudar para SAT se o serviço se tornar disponível.

GSM only (Apenas GSM)

Se seleccionar 'GSM only' (Apenas GSM), o Thuraya XT DUAL será apenas ligado a uma rede GSM disponível na sua área. Qualquer que seja a rede GSM seleccionada, pode ser definida no menu 'Preferred networks' (Redes preferidas) (consulte 6.4.).

GSM preferred (GSM preferida)

Inicialmente, o Thuraya XT DUAL irá tentar aceder a uma rede GSM. Se nenhuma rede GSM estiver disponível, irá tentar aceder automaticamente à rede de SAT. Para além disso, pode definir o tempo (15, 30 ou 60 min) em que o telefone deve procurar novamente as redes GSM disponíveis.



01

02

03

04

03 Utilizar o menu

6.3. Search mode (Modo de procura)

O Search mode (Modo de procura) permite-lhe seleccionar a rede GSM automática ou manualmente se existirem mais redes GSM disponíveis.

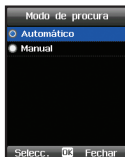
[Menu](#) > 6. [Network](#) (Rede) > 3. [Search mode](#) (Modo de procura)

Automatic (Automático)

O Thuraya XT DUAL selecciona automaticamente a rede preferida disponível na sua área. Esta não é a sua rede doméstica, verá o símbolo de roaming. Para a utilização de roaming, deve ser configurada uma lista de preferências de rede.

Manual

Pode seleccionar manualmente uma rede se preferir utilizar apenas esta rede específica.



6.4. Preferred networks (Redes preferidas)

Pode adicionar as redes preferidas à sua lista de redes.

Uma vez que a intensidade do sinal destas redes é suficientemente forte, as chamadas deverão ser transmitidas através da rede preferida. Será ligado a uma rede disponível diferente apenas se a recepção da rede preferida não for suficiente. [Menu](#) > 6. [Network](#) (Rede) > 4. [Preferred networks](#) (Redes preferidas)

Pode adicionar, eliminar ou alterar a ordem das redes.



7. Call log (Registo de chamadas)

O Call log (Registo de chamadas) do Thuraya XT DUAL permite o acesso ao histórico de chamadas do seu telefone.



7.1. Call history (Histórico de chamadas)

O Call history (Histórico de chamadas) pode armazenar até 60 entradas para as chamadas Dialed (Marcadas), Received (Recebidas) e Missed (Perdidas).

Menu > 7. Call log (Registo de chamadas) > 1. Call history (Histórico de chamadas)



Com as teclas de navegação para a esquerda e para a direita, pode alternar entre os separadores de All calls (Todas as chamadas), Dialed calls (Chamadas marcadas), Received calls (Chamadas recebidas) e Missed calls (Chamadas perdidas).

Desloque-se até uma chamada específica e, ao pressionar a tecla central, obtêm as informações adicionais desta chamada, tais como Duration (Duração), Date (Data) e Time (Hora).



7.2. Dados

O registo da utilização de dados no Thuraya XT DUAL irá apresentar em kilobytes o volume de dados enviados e recebidos.

Menu > 7. Call log (Registo de dados) > 2. Data (Dados)



01

02

03

04

03 Utilizar o menu

7.3. Calls/Messages (Chamadas/Mensagens)

Este menu irá mostrar a duração de todas as chamadas de voz (Incoming (Recebidas) e Outgoing (Efectuadas)), bem como o número de mensagens enviadas e recebidas (SMS, MMS, e-mails).

[Menu](#) > 7. [Call log](#) (Registo de chamadas) > 3. [Calls/Messages](#) (Chamadas/Mensagens)

Total	SAT	GSM
Chamadas de voz		
Total	00:00:21	
Recebidas	00:00:21	
Efectuad.	00:00:00	
Mensagens		
SMS	0	0
MMS	0	0
E-mail	0	0
Reset	Fechar	

Total	SAT	GSM
Chamadas de voz		
Total	00:00:21	
Recebidas	00:00:21	
Efectuad.	00:00:00	
Mensagens		
SMS	0	0
MMS	0	0
E-mail	0	0
Reset	Fechar	

Total	SAT	GSM
Chamadas de voz		
Total	00:00:00	
Recebidas	00:00:00	
Efectuad.	00:00:00	
Mensagens		
SMS	0	0
MMS	0	0
E-mail	0	0
Reset	Fechar	

7.4. Cost (Custo)

Total: custo total de todas as chamadas recebidas e efectuadas.
SAT: custo total das chamadas de SAT recebidas e efectuadas.
GSM: custo total das chamadas GSM recebidas e efectuadas.

[Menu](#) > 7. [Call log](#) (Registo de chamadas) > 4. [Cost](#) (Custo)

Total	SAT	GSM
Cost		
Total	0 [0.00]	
Recebidas	0 [0.00]	
Efectuadas	0 [0.00]	
Reset	Fechar	

Total	SAT	GSM
Cost		
Total	0 [0.00]	
Recebidas	0 [0.00]	
Efectuadas	0 [0.00]	
Reset	Fechar	

Total	SAT	GSM
Cost		
Total	0 [0.00]	
Recebidas	0 [0.00]	
Efectuadas	0 [0.00]	
Reset	Fechar	

Para repor selectivamente o custo Total, Incoming (Recebidas), Outgoing (Efectuadas), pressione **Reset** (Repor).

8. Camera (Câmara) (opcional)

A função da câmara do XT DUAL é opcional e apenas se aplica se o seu telefone estiver equipado com uma câmara.

Menu > 8. **Camera (opcional)** (Câmara) (opcional)



8.1. Taking pictures (Tirar fotografias) (opcional)

Com a função de captura de imagens opcional, pode tirar fotografias com o Thuraya XT DUAL.

Pressione a tecla central () para tirar fotografias e utilize as teclas de navegação esquerda ou direita () para ajustar o brilho das fotografias de 1 (escuro) a 6 (claro). Para além disso, pode ajustar o nível de zoom com as teclas de navegação para cima e para baixo () do nível 1 (normal) ao nível 5 (zoom máximo).

Menu > 8. **Camera** (Câmara) > 1. **Image capture** (Captura de imagens)

Depois de tirar uma fotografia, pode pressionar OK para guardar a imagem no seu telefone ou pressionar a tecla de função esquerda Option (Opção) onde pode definir a imagem como Wallpaper (Padrão de fundo) (imagem de fundo no ecrã inactivo), eliminar a imagem ou enviá-la para outros dispositivos por MMS, e-mail ou Bluetooth.



Opções de fotografia:

1. Antes de tirar uma fotografia, pode ir para o menu Option (Opção) e seleccionar várias funções:

Option (Opção) > **Self timer** (Auto-temporizador)

Utilize o auto-temporizador para tirar uma fotografia após um período de tempo predefinido (5 segundos ou 10 segundos).



2. Utilize o modo Sequence (Sequência) para as séries de imagens com intervalos de 3, 4 ou 6 segundos.

Option (Opção) > **Sequence mode** (modo Sequência)

3. Selecciona os efeitos de fotografia para imagens artísticas e aplique Negative (Negativo), Black & White (Preto e branco), Sepia (Sépia), Reddish (Avermelhado), Greenish (Esverdeado) ou Bluish (Azulado).

Option (Opção) > **Effects** (Efeitos)

01

02

03




04

03 Utilizar o menu

4. Para tamanhos de imagem de 176*144 píxeis, pode adicionar uma moldura em volta da imagem.
Option (Opção) > *Frame* (Moldura)
5. A qualidade de imagem das suas fotografias tem um impacto directo no tamanho do ficheiro. Se considerar enviar os ficheiros, poderá querer escolher uma qualidade de imagem inferior para uma transmissão mais rápida. Seleccione High (Elevada) (100%), Normal (75%) e Low (Baixa) (50%) de acordo com os seus requisitos.
Option (Opção) > *Image quality* (Qualidade da imagem)
6. O tamanho da imagem das suas fotografias tem um impacto directo no tamanho do ficheiro. Se considerar enviar os ficheiros, poderá querer escolher um tamanho de imagem inferior para uma transmissão mais rápida.
Option (Opção) > *Image size* (Tamanho da imagem)

8.2. Taking videos (Realizar vídeos) (opcional)

Com a função de captura de vídeo opcional pode criar clipes de vídeo com o Thuraya XT DUAL.

Pressione a tecla central () para iniciar a gravação de vídeo. As teclas Para a esquerda e Para a direita () ajustam o brilho do ecrã de 1 (escuro) a 6 (claro) e as teclas Para cima e Para baixo () reduzem ou aumentam o ecrã de 1 a 6.

O tempo de gravação máximo é de 3 minutos.

Menu > 8. *Camera* (Câmara) > 1. *Video capture* (Captura de vídeo)



Opções de gravação de vídeo:

1. Antes de filmar um vídeo, pode ir para o menu *Option* (Opção) e seleccionar o tamanho de vídeo que pretende:
Option (Opção) > *Video size* (Tamanho do vídeo)
2. Defina o áudio para On/Off (Ligado/Desligado) quando gravar um vídeo:
Option (Opção) > *Audio* (Áudio)



8.3. *Imagens (Imagens) (opcional)*

A pasta de imagens irá listar todas as fotografias tiradas que são guardadas no telefone ou num cartão Micro SD externo.

Utilize a tecla de função esquerda Option (Opção) para Rename (Mudar nome), Copy (Copiar) ou Move images (Mover imagens). Também pode definir a imagem como Wallpaper (Padrão de fundo) (imagem de fundo no ecrã inactivo). Selecciono Send (Enviar) se pretender reencaminhar imagens por MMS, e-mail ou Bluetooth. Com a função Sort (Ordenar), pode organizar as imagens por nome, tamanho ou data. Também pode eliminar as imagens da pasta Image (Imagens) e, para além disso, seleccionar o tipo de vista (vista de grelha ou vista de lista).

Menu > 8. *Camera* (Câmara) > 3. *Imagens* (Imagens)

8.4. *Video clips (Clipes de video) (opcional)*

A pasta dos clipes de vídeo irá listar todos os vídeos que foram guardados no telefone ou num cartão Micro SD externo.

Menu > 8. *Camera* (Câmara) > 4. *Video clips* (Clipes de vídeo)



Utilize a tecla de função esquerda Option (Opção) para Rename (Mudar nome), Copy (Copiar) ou Move video clips (Mover clipes de vídeo). Selecciono Send (Enviar) se pretender reencaminhar clipes de vídeo por MMS, e-mail ou Bluetooth. Com a função Sort (Ordenar), pode organizar os clipes por nome, tamanho ou data. Também pode eliminar os clipes da pasta e, para além disso, seleccionar o tipo de vista (vista de grelha ou vista de lista).

01

02

03

04

03 Utilizar o menu

8.5. Settings (Definições) (opcional)

Ajuste a configuração da câmara no menu Settings (Definições).

[Menu](#) > 8. [Camera](#) (Câmara) > 5. [Settings](#) (Definições)

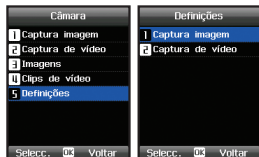
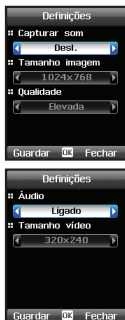


Image capture (Captura de imagens):

Selecione o som de captura quando tirar uma fotografia, o tamanho e a qualidade das fotografias.

Video capture (Captura de vídeo):

Selecione se também pretende gravar áudio enquanto faz um vídeo e selecione o tamanho de vídeo preferido.



9. Connections (Ligações)

Utilize o menu Connections (Ligações) para configurar as definições de ligação entre o Thuraya XT DUAL e os dispositivos externos que estão ligados através de Bluetooth.



9.1. Bluetooth

Bluetooth é uma função que permite a ligação sem fios entre o telefone e outros dispositivos que se encontram a uma distância curta uns dos outros, permitindo a comunicação interactiva em tempo real entre os dispositivos ligados.

Se pretender estabelecer uma ligação por Bluetooth, os dois dispositivos devem ter uma proximidade máxima de 10 metros entre si.

[Menu](#) > 9. [Connections](#) (Ligações) > 1. [Bluetooth](#)

• 9.1.1 Settings (Definições)

Bluetooth

Activa ou desactiva o Bluetooth.

Phone's name (Nome do telefone)

Pode atribuir um nome individual ao seu telefone que será posteriormente exibido quando outros dispositivos tentarem ligar o seu telefone por Bluetooth.

Modem

Liga ou desliga o modem.

Connecting device (Dispositivo de ligação)

Seleccione qual o perfil do modem (FAX, DUN) que deverá ser utilizado.

Authorization (Autorização)

Activa ou desactiva a autorização para os dispositivos de ligação. Se a autorização for activada (On), terá de confirmar se pretende aceitar os ficheiros recebidos por Bluetooth. Se a autorização for desactivada (Off), os ficheiros recebidos por Bluetooth serão aceites e guardados automaticamente.



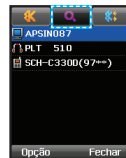
• 9.1.2 Search (Procurar)

Utilize a tecla de navegação direita para ir para o separador Search (Procurar). Agora poderá procurar outros dispositivos com Bluetooth activado e que se encontrem ao alcance do seu dispositivo Bluetooth (aprox. 10 metros). Tenha em atenção que também deverá activar o Bluetooth no seu telefone antes de poder efectuar uma pesquisa (consulte 9.1.1 Como activar o Bluetooth).

Clique em *Option* (Opção) > *New search* (Nova procura) e todos os dispositivos disponíveis serão listados com os respectivos nomes configurados.

Se pretender enviar um ficheiro a um dos dispositivos listados, pressione *Option* (Opção) > *Send file* (Enviar ficheiro) e escolha um ficheiro para enviar. Para evitar o envio indesejado, o dispositivo do destinatário pode solicitar que introduza a mesma palavra-passe introduzida no dispositivo do mesmo.

Se pretender emparelhar permanentemente dois dispositivos, pressione *Option* (Opção) > *Pair* (Emparelhar). Poder-lhe-á ser solicitada a introdução de uma palavra-passe para evitar o emparelhamento indesejado com outros dispositivos. A mesma palavra-passe deve então ser introduzida no segundo dispositivo para permitir o emparelhamento.



01

02

03

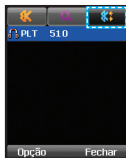
04

03 Utilizar o menu

● 9.1.3 Paired (Emparelhado)

Utilize a tecla de navegação para a direita para ir para o separador Paired (Emparelhado). Todos os dispositivos listados já foram emparelhados com o Thuraya XT DUAL.

Pressione Option (Opção) para Send files (Enviar ficheiros), Rename the device (Mudar o nome do dispositivo) ou Delete the connection with the paired device (Eliminar a ligação com o dispositivo emparelhado).



● 9.2.1. FTP settings (Definições de FTP)

Set password (Definir palavra-passe)

Active ou desactive a utilização de uma palavra-passe para a ligação FTP.

Password (Palavra-passe)

Se activar a utilização de uma palavra-passe no campo anterior, pode criar aqui a palavra-passe.

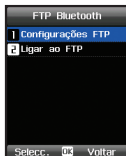
Allow write (Permitir gravação)

Podem permitir ou proibir o carregamento ou eliminação dos ficheiros no seu telefone a partir de um dispositivo ligado.

9.2. Bluetooth FTP (FTP Bluetooth)

Com o Thuraya XT DUAL pode estabelecer uma ligação FTP (File Transfer Protocol) que lhe permitirá transferir facilmente ficheiros entre dois dispositivos e carregar, transferir ou eliminar ficheiros de um segundo dispositivo.

[Menu](#) > 9. [Connections](#) (Ligações) > 2. [Bluetooth FTP](#) (FTP Bluetooth)



• 9.2.2. FTP connection (Ligação FTP)

Para estabelecer uma ligação FTP, ambos os dispositivos devem estar no modo de emparelhamento (consulte 9.1.2. para saber mais sobre o emparelhamento).

Se já tiver emparelhado dispositivos, pode abrir o menu FTP connection (Ligação FTP) e pressionar *Option* (Opção) > *Connect* (Ligar) para iniciar a ligação FTP entre os dois dispositivos. Poderá agora aceder aos ficheiros no segundo dispositivo e poderá transferir, carregar e eliminar ficheiros. Também pode criar uma pasta no dispositivo ligado. Se pretender terminar a ligação FTP, pressione *Option* (Opção) > *Disconnect* (Desligar).

NOTA

- Para poder estabelecer uma ligação FTP, o segundo dispositivo também deve suportar a funcionalidade Bluetooth FTP.

9.3. Received files (Ficheiros recebidos)

A pasta Received files (Ficheiros recebidos) lista todos os ficheiros que recebeu por Bluetooth ou que foram transferidos.

Menu > 9. *Connections* (Ligações) > 3. *Received files* (Ficheiros recebidos)

Utilize as teclas de navegação esquerda e direita para alternar entre os ficheiros recebidos por Bluetooth e os outros ficheiros transferidos.



Na pasta Received files (Ficheiros recebidos), pode eliminar ou enviar ficheiros por MMS, e-mail ou Bluetooth. Se desejar abrir um ficheiro, pode pressionar a tecla central (apenas os formatos de ficheiro suportados podem ser abertos).

NOTA

- As imagens que excedem os 1024 x 768 píxeis poderão não ser correctamente visualizadas. Reduza o tamanho antes de as enviar para o seu XT DUAL.

01

02

03

04

03 Utilizar o menu

10. Settings (Definições)

O menu Settings (Definições) permite-lhe configurar as definições gerais do Thuraya XT DUAL.



Desloque-se até ao seu perfil preferido e pressione OK para o activar. Se pretender alterar a configuração de um perfil, pressione a tecla de função esquerda Edit (Editar) e seleccione Ringtone (Toque), Ringing type (Tipo de toque), Ringing volume (Volume do toque), som para Incoming message (Mensagens recebidas), Message volume (Volume da mensagem), som para Alarm clock (Despertador), som para Calendar alarm (Alarme do calendário), som para Task alarm (Alarme da tarefa), som para Countdown (Contagem decrescente), Alarm volume (Volume do alarme), Keypad tone (Som do teclado) e Keypad volume (Volume do teclado).



10.1. Profiles (Perfis)

Os perfis de som do Thuraya XT DUAL permitem-lhe ajustar os níveis de som adequados de acordo com o seu ambiente actual.

Por exemplo, se estiver numa reunião pode querer reduzir o som das chamadas e mensagens recebidas, enquanto no exterior pode querer aumentar o som.

[Menu](#) > 10. [Setting](#) (Definições) > 1. [Profiles](#) (Perfis)



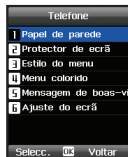
NOTA

- Para alternar rapidamente entre o modo Silent (Silencioso) e o modo Normal (por ex., se for para uma reunião) também pode pressionar prolongadamente a tecla do asterisco no seu Thuraya XT DUAL.



10.2. Phone (Telefone)


Configure as definições básicas do Thuraya XT DUAL.
 Menu > 10. Setting (Definição) > 2. Phone (Telefone)



- 10.2.1. Wallpaper (Padrão de fundo)

Para definir a imagem de fundo do ecrã inactivo, pode escolher os diferentes padrões de fundo.

O XT DUAL é fornecido com 5 padrões de fundo pré-carregados - contudo, também pode adicionar as suas próprias imagens. Se já tem imagens guardadas no seu telefone, pode ir para o menu Wallpaper (Padrão de fundo) e utilizar as teclas de navegação

esquerda ou direita () para os seus ficheiros de imagem. Selecione a sua imagem preferida e pressione Activate (Activar) para a definir como padrão de fundo.

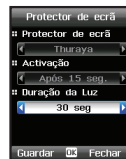
Menu > 10. Setting (Definição) > 2. Phone (Telefone) > 1. Wallpaper (Padrão de fundo)



- 10.2.2. Screensaver (Protecção de ecrã)

O Thuraya XT DUAL é fornecido com duas protecções de ecrã: Thuraya (predefinição) e Digital clock (Relógio digital). Pode desactivar as protecções de ecrã ou activá-las após 15 ou 30 segundos. Para além disso, a Backlight (Retroiluminação) do ecrã pode ser definida para estar sempre ligada ou para ser desligada após 15 ou 30 segundos.

Menu > 10. Setting (Definição) > 2. Phone (Telefone) > 2. Screen saver (Protecção de ecrã)



 **NOTA**

- Se a retroiluminação estiver definida para estar sempre ligada, o consumo da bateria do XT DUAL irá aumentar!

01

02

03

04

03 Utilizar o menu

• 10.2.3. Menu style (Estilo de menu)

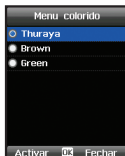
Selecione se os menus do XT DUAL deverão ser visualizados em estilo de grelha ou de lista.

[Menu](#) > 10. [Settings](#) (Definições) > 2. [Phone](#) (Telefone) > 3. [Menu Style](#) (Estilo do menu)



• 10.2.4. Menu color (Cor do menu)

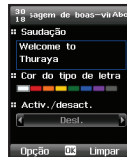
Selecione as cores do menu do Thuraya XT DUAL (cor predefinida do Thuraya, verde ou cor-de-laranja) Menu > 10. [Settings](#) (Definições) > 2. [Phone](#) (Telefone) > 3. [Menu color](#) (Cor do menu)



• 10.2.5. Greeting message (Mensagem de saudação)

Pode definir uma mensagem de saudação que será apresentada sempre que ligar o telefone. Introduza o texto da sua preferência e selecione a cor do tipo de letra. Para activar/desactivar a mensagem de saudação, selecione 'On' (Activar) ou 'Off' (Desactivar).

[Menu](#) > 10. [Settings](#) (Definições) > 2. [Phone](#) (Telefone) > 5. [Greeting message](#) (Mensagem de saudação)



• 10.2.6. LCD adjustment (Ajuste do LCD)

Pode escolher utilizar o sensor de brilho incorporado que irá ajustar o brilho de acordo com o seu ambiente (o ambiente escuro irá reduzir o brilho do LCD que também irá reduzir o consumo da bateria e um ambiente claro irá aumentar o brilho do LCD para garantir uma legibilidade ideal) ou pode ajustar manualmente o brilho do LCD.

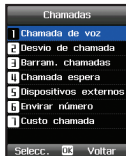
[Menu](#) > 10. [Settings](#) (Definições) > 2. [Phone](#) (Telefone) > 6. [LCD adjustment](#) (Ajuste do LCD)



10.3. Calls (Chamadas)

O menu de chamadas irá permitir o acesso às definições básicas de chamada do Thuraya XT DUAL.

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 3. *Chamadas*



- 10.3.1. Voice call (Chamada de voz)

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 3. *Calls* (Chamadas) > 1. *Voice call* (Chamada de voz)

Auto redial (Remarcação automática)

Se definir a remarcação automática para On (Activada), o número será novamente marcado de forma automática (até 9 vezes) se a pessoa que recebeu a chamada não atender o telefone.

Summary after call (Resumo após as chamadas)

Depois de terminar uma chamada, a duração e o custo da chamada serão visualizados.

**Anykey answer (Atender com qualquer tecla)**

Esta função permite-lhe atender uma chamada recebida com qualquer tecla em vez da tecla de função dedicada e da tecla verde para atender.

Connection tone (Som da ligação)

O som de ligação emitirá um sinal acústico assim que a chamada for estabelecida.

Reject call with SMS (Rejeitar chamada com SMS)

Caso receba uma chamada e não possa atender, o seu telefone pode enviar automaticamente uma SMS com texto predefinido (ver Texto da mensagem) ao autor da chamada.

Message text (Texto da mensagem)

Se activar 'Reject call with SMS' (Rejeitar chamada com SMS), pode introduzir o texto neste campo de texto que o autor da chamada deverá receber por SMS.

1 minute reminder (Lembrete a cada minuto)

1 minute reminder (Lembrete a cada minuto) irá emitir um sinal acústico a cada minuto enquanto estiver a decorrer uma chamada.

01

02

03

04

03 Utilizar o menu

• 10.3.2. Call divert (Desvio de chamadas)

O desvio de chamadas irá fornecer-lhe várias opções relativas ao desvio de chamadas de voz, faxes ou chamadas de dados recebidas para números alternativos. Seleccione o seu método de desvio solicitado e pressione Option (Opção) para activar, desactivar ou verificar o estado.
[Menu](#) > 10. [Settings](#) (Definições) > 3. [Calls](#) (Chamadas) > 2. [Call divert](#) (Desvio de chamadas)

All voice calls (Todas as chamadas de voz)

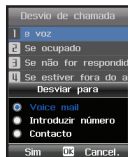
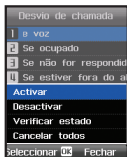
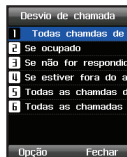
If busy (Se ocupado)

If not answered (Se não tiver sido atendida)

If out of reach (Se estiver fora do alcance)

All fax calls (Todas as chamadas de fax)

All data calls (Todas as chamadas de dados)



• 10.3.3. Call barring (Barramento de chamadas)

Esta função limita as chamadas efectuadas e as chamadas recebidas.

Para configurar a restrição de chamadas, é solicitado o código de barramento à medida que os números são guardados na rede.

[Menu](#) > 10. [Settings](#) (Definições) > 3. [Calls](#) (Chamadas) > 3. [Call barring](#) (Barramento de chamadas)

Seleccione o método de barramento solicitado e pressione Option (Opção) para activar, desactivar ou verificar o estado.

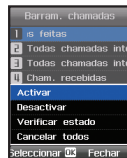
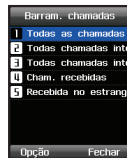
All Outgoing calls (Todas as chamadas efectuadas)

All international calls (Todas as chamadas internacionais)

All international calls except to home country (Todas as chamadas internacionais, excepto para o país de origem)

Incoming calls (Chamadas recebidas)

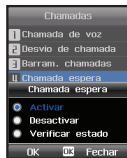
Incoming when abroad (Chamadas recebidas no estrangeiro)



• 10.3.4. Call waiting (Chamada em espera)

Se estiver numa chamada e receber uma segunda chamada, o seu telefone pode enviar um sinal de ocupado ao autor da chamada ou pode fornecer-lhe um sinal sonoro sobre a chamada recebida, permitindo-lhe colocar a chamada activa em espera e mudar para a chamada recebida ou estabelecer uma chamada de conferência. Pode activar, desactivar ou verificar o estado deste serviço.

Menu > 10. **Settings** (Definições) > 3. **Calls** (Chamadas) > 4. **Call waiting** (Chamada em espera)



• 10.3.5. External devices (Dispositivos externos)

Se ligar dispositivos externos como um auricular por cabo ou Bluetooth, pode seleccionar o modo como aceita as chamadas recebidas. Seleccione 'Send key' (Tecla para atender) (predefinição), 'Any key' (Qualquer tecla) ou automaticamente 'After 5 sec' (Após 5 seg.).

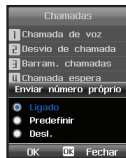
Menu > 10. **Settings** (Definições) > 3. **Calls** (Chamadas) > 5. **External devices** (Dispositivos externos)



• 10.3.6. Send own number (Enviar número próprio)

Esta função irá enviar ou ocultar o seu próprio número de telefone quando efectuar uma chamada.

Menu > 10. **Settings** (Definições) > 3. **Calls** (Chamadas) > 6. **Send own number** (Enviar número próprio)



• 10.3.7. Cost (Custo)

A função de custo permite-lhe visualizar e gerir o custo das chamadas telefónicas. Tenha em atenção que a função de custo pode produzir resultados diferentes da sua conta telefónica real.

Menu > 10. **Settings** (Definições) > 3. **Calls** (Chamadas) > 7. **Cost** (Custo)



NOTA

- A função de custo deve ser suportada pelo cartão SIM. Alguns cartões SIM podem não fornecer este serviço.

01

02

03

04

03 Utilizar o menu

10.4. Shortcuts (Atalhos)

Utilize os atalhos para acelerar o acesso às funções frequentemente utilizadas.

Menu > 10. **Settings** (Definições) > 4. **Shortcuts** (Atalhos)

• 10.4.1. Favorite keys (Teclas favoritas)

O Thuraya XT DUAL possui 5 teclas de função que podem ser individualmente configuradas de acordo com as funções que utiliza com mais frequência. Estas 5 teclas são a tecla de função direita, as 4 teclas de navegação e a tecla central. Pressione **Menu** > 10. **Settings** (Definições) > 4. **Shortcuts** (Atalhos) > 1. **Favorite keys** (Teclas favoritas) e desloque-se até à tecla que pretende configurar. Agora pode escolher a aplicação ou função que pretende atribuir a esta tecla.



• 10.4.2. My menu (O meu menu)

Para além das teclas favoritas, também pode atribuir determinadas funções às teclas 0 - 9, * e #.

Menu > 10. **Settings** (Definições) > 4. **Shortcuts** (Atalhos) >

2. **My menu** (O meu menu)



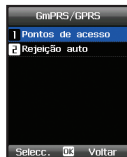
Para recuperar estes atalhos de menu quando se encontrar no ecrã inactivo, pressione sem soltar a tecla de navegação esquerda e desloque-se até ao número do menu atribuído.

10.5. GmPRS/GPRS

As definições de GmPRS/GPRS permitem-lhe configurar as ligações de dados e os pontos de acesso do Thuraya XT DUAL.

Ainda não utilizou o seu telefone para efectuar uma ligação WAP, pode ter de contactar o seu fornecedor de serviços para obter assistência na primeira ligação. Para alguns fornecedores de serviço é necessário utilizar um IAP para o seu ponto de acesso predefinido.

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 5. *GmPRS/GPRS*



- 10.5.1. Access points (Pontos de acesso)

É necessário um ponto de acesso para estabelecer uma ligação à rede GmPRS/GPRS.

Pode adicionar, eliminar, mudar o nome ou modificar os pontos de acesso no Thuraya XT DUAL.

O ponto de acesso predefinido do Thuraya é denominado 'get' (obter). Podem ser criados até três pontos de acesso em paralelo.

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 5. *GmPRS/GPRS* > 1. *Access points* (Pontos de acesso)



Pressione *Option* (Opção) > *New* (Novo) ou *Option* (Opção) > *Edit* (Editar) para abrir a configuração de um ponto de acesso.

Connection name (Nome da ligação)

Forneça um nome descritivo para a ligação.

Data bearer (Ligação de dados)

As opções são GmPRS/GPRS ou CSD. Consoante a ligação de dados que seleccionar, apenas estão disponíveis determinados campos de definições.

Preencha todos os campos marcados com "Must be defined" (Precisa ser definido) ou com um asterisco.

Pode deixar outros campos vazios, salvo indicações em contrário por parte do seu fornecedor de serviços.

Para poder utilizar uma ligação de dados, o operador de rede ou o fornecedor de serviços devem suportar esta função e, se necessário, activá-la no seu cartão SIM.

Access point name (Nome do ponto de acesso) (apenas para os dados do pacote)

O nome do ponto de acesso é necessário para estabelecer uma ligação à rede GmPRS/GPRS.

O nome predefinido do ponto de acesso de Thuraya é 'get' (obter) ou pode obter o nome do ponto de acesso a partir do seu operador de rede ou fornecedor de serviços.



01

02

03

04

03 Utilizar o menu

User name (Nome de utilizador)

Introduza um nome de utilizador se solicitado pelo fornecedor de serviços. O nome de utilizador pode ser necessário para efectuar uma ligação de dados e é normalmente fornecido pelo fornecedor de serviços. Tenha em atenção que o nome de utilizador é, muitas vezes, sensível às maiúsculas e minúsculas.

Prompt password (Solicitar palavra-passe)

Selecione se deve introduzir uma palavra-passe sempre que iniciar sessão num servidor.

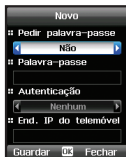
Password (Palavra-passe)

É necessária uma palavra-passe para efectuar uma ligação de dados, sendo normalmente disponibilizada pelo fornecedor de serviços.

A palavra-passe é, muitas vezes, sensível às maiúsculas e minúsculas.

Authentication (Autenticação)

Selecione se pretende utilizar None (Nenhuma) ou Secure authentication (Autenticação segura).



Phone IP address (Endereço IP do telefone)

O endereço IP do seu telefone.

Primary DNS (DNS principal)

O endereço IP dos servidores DNS principal e secundário.

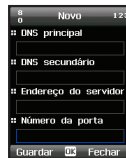
Server address (Endereço do servidor)

O endereço IP do servidor proxy.

Port number (Número da porta)

O número da porta do servidor proxy.

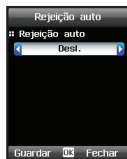
Se necessitar de assistência para as definições de IP do seu telefone, contacte o seu fornecedor de serviços.



- 10.5.2. Auto reject (Rejeitar automaticamente)

Esta função determina se deve ou não rejeitar uma chamada recebida enquanto a ligação GmPRS estiver activada.

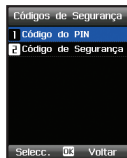
Menu > 10. *Settings* (Definições) > 5. *GmPRS/GPRS* > 2. *Auto reject* (Rejeitar automaticamente)



10.6. Security (Segurança)

O menu Security (Segurança) do Thuraya XT DUAL permite-lhe efectuar a gestão das configurações de segurança e dos códigos de segurança. Estes códigos irão ajudá-lo a proteger as informações pessoais sobre o seu telefone, bem como bloquear a utilização indesejada do seu telefone.

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 6. *Security* (Segurança)





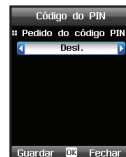
- 10.6.1. Security codes (Códigos de segurança)

PIN code (Código PIN)

Para se proteger de uma utilização não desejada, o telefone pode pedir-lhe que introduza o código PIN sempre que for ligado.

O acesso ao cartão SIM será negado se for introduzido um código PIN errado três vezes seguidas. Nesse caso, introduza o código PUK para obter novamente acesso ao cartão SIM.



Menu > 10. *Settings* (Definições) > 6. *Security* (Segurança) > 1. *Security codes* (Códigos de segurança) > 1. *PIN code* (Código PIN)
 Pressione a tecla de função esquerda  ou a tecla central .

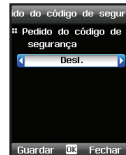


Security Code (Código de segurança)

Para além do código PIN, também pode utilizar um código de segurança que deve ser introduzido antes de utilizar o telefone.

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 6. *Security* (Segurança) >

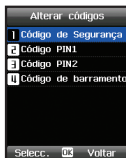
1. *Security codes* (Códigos de segurança) > 2. *Security code* (Código de segurança)
 Pressione a tecla de função esquerda  ou a tecla central .



03 Utilizar o menu

• 10.6.2. Change codes (Alterar códigos)

Pode alterar o Security code (Código de segurança), PIN 1, PIN 2 e o Barring code (Código de barramento).



Selecione qual o código que pretende alterar. Ser-lhe-á pedido que introduza primeiro o código existente seguido do novo código pretendido. Depois disso, deve voltar a introduzir o novo código para confirmação.



NOTA

- Quando o produto é enviado, o Security code (Código de segurança) é definido para '0000'.

• 10.6.3. Fixed dial (Marcação fixa)

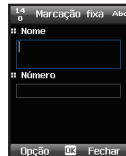
Fixed Dial (Marcação fixa) é uma função para limitar as chamadas efectuadas exclusivamente para os números predefinidos. Se activar a marcação fixa, não poderá efectuar chamadas para outros números que não tenha registado (e números de emergência). Se for necessário efectuar chamadas para outros números, deve utilizar o código PIN 2 para desactivar a função Fixed dial (Marcação fixa).

Menu > 10. **Settings** (Definições) > 6. **Security** (Segurança) > 3. **Fixed dial** (Marcação fixa)



Como activar a marcação fixa:

Pressione Option (Opção) e Assign (Atribuir) ou Select from contacts (Selecionar a partir dos contactos) para registar um número que não deva ser bloqueado quando Fixed dial (Marcação fixa) estiver activada. Repita o procedimento para todos os números que gostaria de adicionar. Depois disso, pressione Activate (Activar) e introduza o código PIN 2 para activar Fixed dial (Marcação fixa).



Mais tarde pode Edit (Editar), Delete (Eliminar) e Deactivate (Desactivar) o serviço.

● 10.6.4. Closed user group (Grupo de utilizadores fechado)

Um grupo de utilizadores fechado (CUG) é um grupo de subscritores que apenas podem efectuar e receber chamadas de membros dentro do grupo. Quaisquer outras chamadas serão rejeitadas. Este serviço só é aplicável a voz e não a SMS.

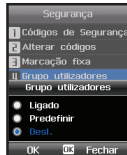
Menu > 10. *Settings* (Definições) > 6. *Security* (Segurança) > 4. *Closed user group* (Grupo de utilizadores fechado)

Como utilizar o serviço Closed user group (Grupo de utilizadores fechado):

Selecione 'On' (Activar) e introduza o índice CUG (pode obter o índice CUG junto do seu fornecedor de serviços).

Para activar um CUG predefinido do fornecedor de serviços, pode seleccionar Preset (Predefinido).

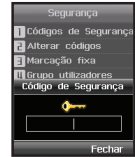
Para desactivar qualquer CUG, seleccionar 'Off' (Desactivar).



● 10.6.5. Soft reset (Reposição parcial)

Pode reiniciar o Thuraya XT DUAL e manter todos os dados pessoais como contactos, ficheiros, etc. Ser-lhe-á pedido o código de segurança antes de poder reiniciar o telefone.

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 6. *Security* (Segurança) > 5. *Soft reset* (Reposição parcial)



● 10.6.6. Factory reset (Repor para as definições de fábrica)

Se for necessário reiniciar totalmente e perder todos os dados pessoais, selecione Factory reset (Repor para as definições de fábrica). Ser-lhe-á pedido o código de segurança antes de poder reiniciar o telefone.

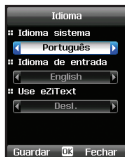
Menu > 10. *Settings* (Definições) > 6. *Security* (Segurança) > 6. *Factory reset* (Repor para as definições de fábrica)

03 Utilizar o menu

10.7. Language (Idioma)

O Thuraya XT DUAL é um telefone com vários idiomas e é fornecido com 12 idiomas padrão.

[Menu](#) > 10. [Settings](#) (Definições) > 7. [Language](#) (Idioma)



- | | | |
|-------------|-------------|--------------|
| 1. Inglês | 2. Francês | 3. Alemão |
| 4. Italiano | 5. Espanhol | 6. Português |
| 7. Turco | 8. Russo | 9. Persa |
| 10. Árabe | 11. Hindi | 12. Urdu |

Pode definir o

- [System language](#) (Idioma do sistema) e o
- [Input language](#) (Idioma de teclado)

do Thuraya XT DUAL. O System language (Idioma do sistema) afecta os menus do seu telefone e o Input language (Idioma de teclado) permite-lhe introduzir texto (por ex., quando escrever mensagens) no seu estilo de idioma preferido e utilizar os dicionários incluídos e a função de texto preditivo eZiText (Texto automático).

• 10.7.2. Dictionary (Dicionário)

eZiText (Autotext) (eZiText (Texto automático)) é um serviço de texto preditivo que sugere palavras durante a escrita de mensagens no XT DUAL. O serviço possui um dicionário incorporado com palavras que serão sugeridas durante a escrita. Se pretender adicionar outras palavras, pode adicioná-las no dicionário do idioma.

[Menu](#) > 10. [Settings](#) (Definições) > 7. [Language](#) (Idioma) > 2. [Dictionary](#) (Dicionário)



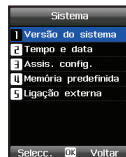
NOTA

Quando editar uma palavra no Dictionary (Dicionário), o Input language (Idioma de teclado) no qual uma palavra é guardada e o Input language (Idioma de entrada) actual devem ser iguais.

10.8. System (Sistema)

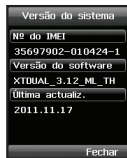
O menu System (Sistema) permite o acesso às definições básicas do Thuraya XT DUAL.

[Menu](#) > 10. [Settings](#) (Definições) > 8. [System](#) (Sistema)



• 10.8.1. System version (Versão do sistema)

System version (Versão do sistema) irá apresentar o número IMEI, a versão do software actual e a data da última actualização de software.



• 10.8.2. Time & Date (Hora e data)

Defina a hora e a data do XT DUAL e seleccione os separadores e os formatos.

Se activar a função de actualização automática, a informação de GPS do XT DUAL será utilizada para definir a sua hora.

Para algumas áreas com fusos horários fora da linha, a hora correcta não pode ser determinada. Neste caso, utilize a definição manual da hora. Tenha em atenção que necessita de uma ligação aos satélites GPS para utilizar o serviço de actualização.



• 10.8.3. Setup wizard (Assistente de configuração)

Quando o telefone é ligado pela primeira vez, o assistente de configuração permite-lhe configurar as definições básicas do telefone como Time/Date (Hora/Data), Time zone (Fuso horário), Language (Idioma) e confere-lhe a possibilidade de copiar os contactos guardados no cartão SIM para a memória do telefone. Também pode iniciar posteriormente o assistente de configuração.

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 8. *System* (Sistema) > 3. *Setup wizard* (Assistente de configuração)



• 10.8.4. Default memory (Memória predefinida)

Pode seleccionar se pretende guardar automaticamente as mensagens ou ficheiros no telefone ou no cartão Micro SD externo.

Menu > 10. *Settings* (Definições) > 8. *System* (Sistema) > 4. *Default memory* (Memória predefinida)



01

02

03

04

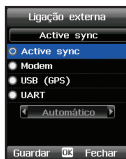
03 Utilizar o menu

• 10.8.5. External connection (Ligação externa)

Se utilizar o cabo de dados fornecido para ligar o Thuraya XT DUAL com um PC ou portátil, deve seleccionar as definições de ligação: Active sync (Sincronização activa), Modem, USB (GPS) ou UART.

Menu > 10. *Settings* (Definições) >

8. *System* (Sistema) > 5. *External connection* (Ligação externa)



Utilize os seguintes tipos de ligação para estas tarefas:

Active sync (Sincronização activa): para sincronização com o PC Modem:
para chamadas de fax e dados e ligação à Internet
USB (GPS): para transferência de dados por GPS
UART: Outros









11. Extras

11.1. Calculator (Calculadora)

O XT DUAL possui uma calculadora incorporada que lhe permite efectuar cálculos básicos.

Menu > 11. *Extras* > 1. *Calculator* (Calculadora)



-  Introduzir números
-  Adicionar valor introduzido
-  Subtrair valor introduzido
-  Dividir valor introduzido
-  Multiplicar valor introduzido
-  Mostrar resultado do cálculo
-  Opções
-  Eliminar valor introduzido

Pode utilizar as seguintes opções:

- .** Ponto decimal
- +/-** Alterar o sinal +/- de um número
- %** Sinal de percentagem
- AC** Limpar tudo

11.2. Converter (Conversor)

Utilize a função de conversor do XT DUAL para converter diferentes unidades de comprimento, área, volume, moeda, massa, temperatura, potência, pressão, hora, velocidade e energia. Selecione primeiro uma determinada unidade e introduza o valor; depois disso, selecione a unidade solicitada e o XT DUAL irá fornecer-lhe a conversão automaticamente.

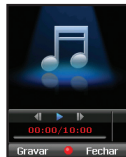
Tenha em atenção que também pode configurar as taxas de câmbio do conversor de moeda. Desloque-se até Currency (Moeda) e pressione a tecla de função esquerda Change (Alterar). Pode agora actualizar as taxas de câmbio na tabela de moedas. Se pretender eliminar ou adicionar moedas, pressione **Option** (Opção) > **Currency** (Moeda) no mesmo menu. **Menu** > 11. **Extras** > 2. **Converter** (Conversor)



11.3. Audio recorder (Gravador de áudio)

Com o microfone incorporado do Thuraya XT DUAL, pode gravar ficheiros de áudio que poderão ser guardados no telefone ou enviados para outros dispositivos.

Menu > 11. **Extras** > 3. **Audio recorder** (Gravador de áudio)



NOTA

- As faixas de áudio podem ter uma duração máxima de 10 minutos.

Depois de gravar um ficheiro, pode pressionar a tecla de função esquerda **Option** (Opção) e reproduzir a faixa gravada, gravar uma nova faixa, mudar o nome da faixa, eliminar a faixa, enviar a faixa (por MMS, e-mail ou Bluetooth) ou mover a faixa para uma localização diferente (por ex., no cartão Micro SD externo).

03 Utilizar o menu

11.4. Stopwatch (Cronómetro)

O cronómetro do XT DUAL mede o tempo decorrido entre pressionar o botão Start (Iniciar) e Stop (Parar).

Enquanto o cronómetro estiver a funcionar, pode adicionar tempos de volta, pressionando a tecla de função esquerda.

[Menu](#) > 11. [Extras](#) > 4. [Calculador](#) (Calculadora)



NOTA

- O XT DUAL pode apresentar até 20 tempos de voltas.

11.5. Countdown timer (Temporizador de contagem decrescente)

Com o Countdown timer (Temporizador em contagem decrescente) do XT DUAL, pode definir um determinado tempo e deixar que o temporizador efectue a contagem até zero. Se a contagem decrescente tiver terminado, o alarme de contagem decrescente será iniciado.

Com a tecla de função esquerda, pode repor a zero a contagem decrescente; com a tecla de função direita, pode ocultar o ecrã de contagem decrescente que lhe permite utilizar outros menús do XT DUAL. A contagem decrescente irá continuar em imagem de fundo e irá surgir assim que a contagem do tempo tiver terminado.



NOTA

- Para seleccionar um som diferente do alarme do temporizador, vá para [Menu](#) > [Settings](#) (Definições) > [Profiles](#) (Perfis) > [General](#) (Geral) > [Edit](#) (Editar) > [Countdown](#) (Contagem decrescente) e escolha um novo som de alarme.

11.6. World time (Horário mundial)

Com a função World time (Horário mundial), pode percorrer fusos horários diferentes e visualizar a hora actual das cidades seleccionadas. O símbolo do sol (☀) indica que uma cidade em particular possui actualmente o horário de Verão.

Pode adicionar outras cidades pressionando a tecla de função esquerda **City list** (Lista de cidades) > **Option** (Opção) > **Add city** (Adicionar cidade). Para além disso, pode editar ou eliminar cidades da lista de cidades. Tenha em atenção que apenas pode eliminar cidades que foram manualmente adicionadas e que não pertençam à lista de cidades predefinidas.
Menu > **Extras** > **World time** (Horário mundial)



NOTA

- Para apresentar os horários mundiais correctos, o relógio local do XT DUAL precisa ser correctamente definido.

12. Applications (Aplicações)

12.1. Java programs (Programas Java)

A plataforma Java do Thuraya XT DUAL permite-lhe instalar programas com base em Java.

Menu > 12. **Applications** (Aplicações) > 1. **Java programs** (Programas Java)



Como instalar as aplicações Java:

Transfira ou copie o ficheiro .jar ou .jad para a pasta 'Downloads' (Transferências). Em seguida, abra o browser de ficheiros, desloque-se até ao ficheiro e pressione OK.

Depois disso, vá para **Applications** (Aplicações) > **Java programs** (Programas Java) e, em seguida, pressione OK para instalar o programa Java.

01

02

03

04

03 Utilizar o menu

12.2. Memory manager (Gestor de memória)

O gestor de memória irá proporcionar-lhe uma visão geral da memória livre e utilizada do Thuraya XT DUAL (e de um cartão Micro SD externo, se disponível). Pode percorrer os grupos de ficheiros Imagens (Imagens), Audio (Áudio), Vídeos (Vídeos) e Downloads (Transferências) e, se necessário, pode pressionar **Option** (Opção) > **Delete** (Eliminar) para eliminar todos os ficheiros do grupo seleccionado.

Para além disso, pode efectuar uma cópia de segurança dos seus dados do telefone para um cartão Micro SD ou recuperar os dados da cópia de segurança a partir de um cartão Micro SD: **Option** (Opção) > **Backup** (Cópia de segurança) para **Micro SD** ou **Option** (Opção) > **Restore** (Recuperar) a partir do **Micro SD Menu** > 12. **Applications** (Aplicações) > 2. **Memory manager** (Gestor de memória)



12.3. File Browser (Browser de ficheiros)

O browser de ficheiros permite o acesso e a gestão de todos os ficheiros guardados no XT DUAL ou num cartão Micro SD externo.

Pode criar, copiar, mover, mudar o nome e eliminar pastas.

Pode copiar, mover, mudar o nome, enviar (por MMS, e-mail, Bluetooth) e eliminar ficheiros individuais.

Se não souber onde foi guardado um determinado ficheiro, utilize **Option** (Opção) > **Search** (Procurar) e poderá procurar ficheiros por data ou nome. Depois de seleccionar Copy (Copiar) ou Move (Mover), a tecla de função esquerda irá apresentar a opção Paste (Colar) ou Create folder (Criar pasta). Desloque-se até à pasta onde pretende colar o ficheiro/pasta e pressione Paste (Colar) ou Create folder (Criar pasta) se pretender colar o ficheiro/pasta numa nova pasta.

Menu > 12. **Applications** (Aplicações) > 3. **File browser** (Browser de ficheiros)



12.4. Web browser (Browser da web)

O Thuraya XT DUAL possui um browser da web integrado para aceder à World Wide Web.

Para aceder à Internet, deve configurar primeiro as definições.

Se necessitar de assistência, contacte o seu fornecedor de serviços que poderá enviar-lhe uma mensagem de configuração. Após a recepção desta, abra a mensagem e instale a configuração. A configuração será automaticamente efectuada. Depois disso, seleccione a ligação configurada em Settings (Definições).

Depois de as suas definições de dados serem configuradas, pode iniciar a navegação na Internet ao seleccionar 'Enter URL' (Introduzir URL) e escrever o URL da página web solicitada (por ex., <http://mobile.thuraya.com> para o site web móvel da Thuraya).

Para aceder às páginas web, vá para **Menu > Application** (Aplicação) > **Web browser** (Browser da web).



• 12.4.3. Bookmarks (Marcadores)

Os sites web frequentemente utilizados podem ser guardados como marcadores. Se tiver aberto uma página que pretenda adicionar como marcador, seleccione 'Add to Favorites' (Adicionar aos favoritos). Para gerir os seus marcadores, seleccione **Web browser** (Browser web) > **Bookmarks** (Marcadores). Se pressionar a tecla de navegação direita, pode recuperar o histórico da pesquisa. Se pressionar novamente a tecla de navegação direita, pode abrir a caixa de entrada de mensagens push.



Push Inbox (Caixa de entrada de mensagens push)

As mensagens push permitem que o conteúdo seja enviado para os dispositivos por aplicações com base no servidor através de proxy push. As mensagens push são enviadas sem que seja necessário aguardar por um pedido do dispositivo.

A funcionalidade push é especialmente relevante para aplicações em tempo real que enviam notificações aos respectivos utilizadores, tais como o envio de mensagens, preço das acções e alertas de actualização do trânsito.

01

02

03

04

03 Utilizar o menu



• 12.4.4. Definições

Para utilizar o browser da web do XT DUAL e para estabelecer ligação à Internet, as definições do browser devem ser configuradas em primeiro lugar. Quando compra o telefone, o browser está pré-configurado com uma ligação directa.

Default connection (Ligação predefinida)

A ligação utilizada para aceder à internet.

Homepage (Página inicial)

A página inicial é a página que aparece em primeiro lugar quando abre o browser do XT DUAL.

Cache

Para activar a cache, seleccione On (Activar).

Cache size (Tamanho da cache)

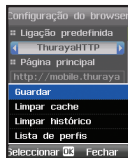
Especifique o tamanho (em kilobytes) da cache.

Enable cookies (Activar cookies)

As informações relacionadas com uma sessão podem ser armazenadas como um cookie. Para activar os cookies, seleccione On (Activar).

View images (Ver imagens)

Para visualizar imagens nas páginas web, active esta opção.



Como criar um novo perfil de ligação:

Applications (Aplicações) > *Web browser* (Browser da web) > *Settings* (Definições) > *Option* (Opção) > *Profile list* (Lista de perfis) > *Option* (Opção) > *New* (Novo)

Title (Título)

Escolha um nome para a ligação.

APN

O ponto em que o seu telefone estabelece ligação à Internet através de uma chamada de dados ou ligação de dados por pacote. Seleccione o ponto de acesso para a ligação.

Connection type (Tipo de ligação)

O gateway de comunicação pode ser WAP 1.0, WAP 2.0 ou HTTP. Se for utilizado o gateway de WAP 1x, o endereço IP do gateway WAP deverá ser fornecido e a porta (que geralmente é a 9201) deve ser mencionada. Se o operador utilizar o proxy WAP 2x, então o endereço IP deverá ser mencionado e a porta (geralmente a 9401) deve ser mencionada.

Se o operador não utilizar qualquer gateway WAP (HTTP directo), a opção HTTP deverá ser seleccionada.

IP address (Endereço IP)

O endereço IP do gateway (aplicável se WAP 1.0 ou WAP 2.0 for seleccionado).

Port (Porta)

O número do gateway (aplicável se WAP 1.0 ou WAP 2.0 for seleccionado).

Para completar o novo perfil de ligação, seleccione *Option* (Opção) > *Save* (Guardar).

01

02

03

04



XT DUAL

.....
www.thuraya.com

04 Informações adicionais

Submenús do Thuraya XT DUAL e códigos de acesso rápido	90	PIN e PUK	94
Resolução de problemas	93	PIN2 e PUK2	94
Códigos de acesso	94	Código de barramento	94
Código de segurança	94	Garanta limitada	95

01

02

03

04

04 Informações adicionais

Submenús do Thuraya XT DUAL e códigos de acesso rápido

1. Centro multimédia

1.1 Imagens

1.2 Clipes de som

1.3 Clipes de vídeo

1.4 Estado da memória

2. Contactos

2.1. Contactos do telefone

2.2. Contactos do SIM

2.3. Lista especial

2.4. Marcação rápida

2.5. As minhas informações

3. Agenda

3.1. Funções do calendário

3.2. Alarme

3.3. Tarefas

3.4. Notas

4. Navegação

4.1. Posição actual

4.2. Posição contínua

4.3. Coordenadas

4.4. Detectar rota

4.5. Rota de navegação

4.6. Programa auxiliar

4.7. Definições

4.8. Qiblah e orações (opcional)

5. Envio de mensagens

- 5.1. Novas mensagens
- 5.2. Caixa de entrada
- 5.3. Rascunhos
- 5.4. Enviados
- 5.5. Não enviados
- 5.6. Relatórios
- 5.7. Spam
- 5.8. Definições

6. Rede

- 6.1. Registo SAT
- 6.2. Preferência do sistema
- 6.3. Modo de procura
- 6.4. Redes preferidas

7. Registo de chamadas

- 7.1. Histórico de chamadas
- 7.2. Data
- 7.3. Chamadas/Mensagens
- 7.4. Custo

8. Perfis

- Geral*
- Telemóvel*
- Reunião*
- Escritório*
- Exterior*
- Silencioso*

8. Câmera (opcional)

- 8.1. Captura de imagens
- 8.2. Captura de vídeo
- 8.3. Imagens
- 8.4. Clipes de vídeo
- 8.5. Definições

04 Informações adicionais

9. Ligações

9.1. Bluetooth

9.2. Bluetooth FTP

9.3. Ficheiros recebidos

10. Definições

10.1. Perfis

10.2. Telefone

10.3. Chamadas

10.4. Atalhos

10.5. GPRS/GPRS

10.6. Segurança

10.7. Idioma

10.8. Sistema

11. Extras

11.1. Calculadora

11.2. Conversor

11.3. Gravador de áudio

11.4. Cronómetro

11.5. Temporizador de contagem decrescente

11.6. Horário mundial

12. Aplicação

12.1. Programas Java

12.2. Gestor de memória

12.3. Browser de ficheiros

12.4. Browser da web

Resolução de problemas

Quando o telefone não puder ser ligado

- A tecla vermelha do telefone deve ser pressionada durante, pelo menos, 2-3 segundos para ligar ou desligar o telefone.
- Verifique se a bateria está descarregada ou se não está correctamente colocada.
- Se o telefone não puder ser ligado mesmo com o carregador ligado, contacte o centro de apoio ao cliente mais próximo de si.

Quando surgir a mensagem “Insert SIM” (Introduzir SIM)

- Introduza um cartão SIM válido e verifique se está correctamente colocado.
- Um cartão SIM pode tornar-se inválido se for introduzido o código PUK errado. Nesse caso, contacte o seu centro de apoio ao cliente.
- Verifique se os contactos do cartão SIM estão limpos e livres de quaisquer objectos estranhos.

Quando perder o código de segurança

- Quando compra o telefone, o código de segurança inicial está predefinido para 0000.
- Se já tiver alterado o código de segurança e tiver perdido o código, contacte o centro de apoio ao cliente mais próximo de si.

Quando o telefone não reagir mais (congelar)

- Retire a bateria e reinicie o telefone. Se isto acontecer repetidamente, contacte o seu fornecedor de serviços.

04 Informações adicionais

Códigos de acesso

Existem vários códigos de acesso que são utilizados no Thuraya XT DUAL e no seu cartão SIM. Estes códigos ajudam-no a proteger o telefone contra uma utilização não autorizada.

Evite utilizar códigos de acesso que se assemelhem aos números de emergência, como o 112, para não marcar acidentalmente um número de emergência.

Código de segurança

A função de bloqueio do telefone utiliza o código de segurança para proteger o seu telefone contra uma utilização não autorizada. A palavra-passe do telefone é fornecida com o telefone e a predefinição de fábrica é "0000".

Para aceder ao telefone, tem de introduzir o código de acesso (consulte a página 75).

PIN e PUK

O PIN (Número de Identificação Pessoal) tem 4 a 8 dígitos. Este protege o seu cartão SIM contra uma utilização não autorizada. É normalmente fornecido com o cartão SIM. Introduzir um código PIN errado 3 vezes irá bloquear o cartão SIM. Para desbloquear o cartão SIM, deve ser introduzido o código PUK. O seu código PUK é normalmente fornecido com o cartão SIM (consulte a página 75).

PIN2 e PUK2

Estes códigos são solicitados com as definições relacionadas com a rede do PIN2.

O PIN2 deve ser introduzido para a a marcação fixa. Introduzir um código PIN2 errado 3 vezes irá bloquear o cartão SIM. Para desbloquear o cartão SIM, o código PUK2 deve ser introduzido. O código PUK2 é normalmente fornecido com o cartão SIM.

Código de barramento

O código de barramento é um código de rede para as funções de restrição de chamadas.

Os códigos de barramento variam consoante os diferentes fornecedores de serviço e devem ser disponibilizados pelo fornecedor de serviços.

Garanta limitada

TELEMÓVEL Thuraya XT DUAL DE SATÉLITE e GSM

Esta Garantia Limitada é fornecida ao comprador e utilizador final original (o "Comprador") de qualquer novo telemóvel Thuraya XT DUAL de satélite e GSM. A Garantia Limitada não é transferível.

Cobertura e Serviços da Garantia

A Thuraya garante que todos os novos telemóveis Thuraya XT DUAL de satélite e GSM (o "Produto"), numa utilização e desgaste normais, são livres de defeitos de material e mão-de-obra durante o período de um (1) ano a partir da data de compra pelo comprador original (o "Período de Garantia"). Se, numa utilização e desgaste normais, o Produto ficar com defeitos de material ou mão-de-obra e for devolvido ao centro de manutenção autorizado da Thuraya durante o Período de Garantia, o Produto será reparado ou substituído, ao critério único e exclusivo da Thuraya, e sem custos para o Comprador. O Comprador deverá fornecer uma prova aceitável da data de compra. Podem ser utilizados componentes, peças, unidades ou materiais de substituição restaurados se o Produto for reparado ou substituído. Os custos incorridos na remoção, instalação desinstalação ou reinstalação do Produto não são abrangidos pela garantia.

ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO ABRANGE NEM É RESPONSÁVEL PELO SEGUINTE:

Esta Garantia Limitada será anulada na sua totalidade se for efectuada a manutenção do Produto por outra entidade que não a Thuraya ou o centro de manutenção autorizado da Thuraya. A solução única e exclusiva do comprador deverá ser a reparação ou substituição do Produto com defeito, conforme especificamente descrito em cima. A Thuraya não assume nem autoriza que qualquer centro de manutenção autorizado ou qualquer outra pessoa ou entidade assumam qualquer outra obrigação ou responsabilidade para além do que é permitido nesta Garantia Limitada.

A Garantia Limitada não abrange o seguinte:

- produtos ou equipamento acessório não fabricado ou fornecido pela Thuraya
- falhas ou defeitos provocados por utilização incorrecta, abuso, acidente, alteração ou negligência
- instalação, remoção ou reparação não autorizadas
- falha no cumprimento das instruções
- incêndio, cheias ou outras catástrofes naturais
- derramamento de alimentos ou líquidos
- desgaste normal
- instalação e manutenção incorrectas
- funcionamento ou reparação, desempenho do Produto quando utilizado em combinação com outros produtos ou equipamento não fabricado ou fornecido pela Thuraya
- pagamentos relativos ao trabalho ou serviço a representantes ou centros de manutenção não autorizados da Thuraya.

Esta Garantia Limitada do Produto não abrange o funcionamento, disponibilidade, cobertura, alcance ou categoria de serviços fornecidos pelos sistemas de satélite e GSM.

Limitação de responsabilidade

ESTA GARANTIA LIMITADA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO OBJECTIVO. A THURAYA NÃO DEVERÁ SER RESPONSÁVEL POR DANOS NUM VALOR SUPERIOR AO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO, UMA QUANTIDADE MENOS RAZOÁVEL PARA UTILIZAÇÃO E DESGASTE OU POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, PUNITIVOS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA OU POR QUAISQUER ATRASOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO, TEMPO, LUCROS, RECEITAS OU POUPANÇAS, QUAISQUER PERDAS COMERCIAIS, INCONVENIÊNCIAS, DISTÂNCIA, DANOS NO VEÍCULO DO COMPRADOR OU DE OUTRAS PESSOAS OU QUAISQUER OUTROS DANOS DE PROPRIEDADE, RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU, DE OUTRA FORMA, QUALQUER FALHA DO PRODUTO.

Todas as responsabilidades e obrigações da Thuraya ao abrigo desta Garantia Limitada deverão terminar com a expiração do Período de Garantia aplicável aqui fornecido. Esta Garantia Limitada descreve toda a responsabilidade da Thuraya relativamente ao Produto. Não existem outras responsabilidades da Thuraya que provenham da venda do produto, quer tenham por base a garantia, o contrato, a negligência ou outras teorias de responsabilidade. Em caso algum, a responsabilidade da Thuraya excederá o custo dos defeitos de correcção conforme fornecidos aqui.

Esta Garantia Limitada confere direitos legais específicos ao Comprador e o Comprador também pode ter outros direitos que podem variar consoante a jurisdição.



O contentor do lixo marcado com uma cruz significa que na União Europeia o produto deve ser recolhido num centro de recolha em separado no final da vida útil do produto. Não elimine estes produtos como se se tratasse de lixo municipal não seleccionado.

A marca comercial THURAYA é propriedade única e exclusiva da Thuraya Telecommunications Company.

Copyright © 2012 Thuraya Telecommunications Company. Todos os direitos reservados.

Este manual é publicado pela Thuraya Telecommunications Company sem qualquer garantia. A Thuraya Telecommunications Company reserva-se o direito de efectuar alterações e aperfeiçoamentos a quaisquer produtos descritos neste manual, sem aviso prévio.

Impresso na Coreia.